

# STANLEY®

## FATMAX®

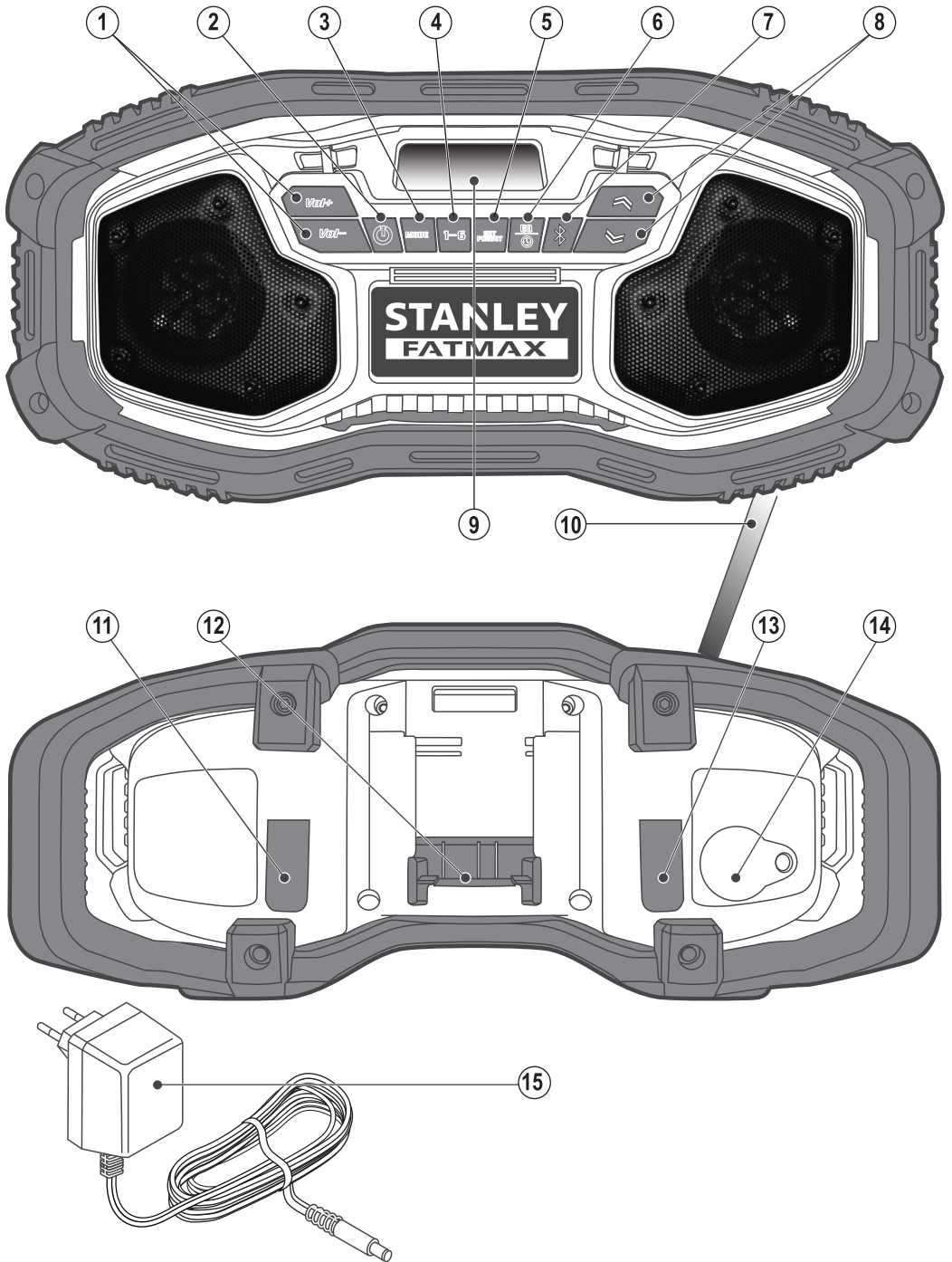


370718-66 BLT

[www.stanley.eu](http://www.stanley.eu)

FMC770

Eesti keel	(Originaaljuhend)	4
Lietuvių	(Originalios instrukcijos vertimas)	9
Latviešu	(Tulkojums no rokasgrāmatas oriģinālvalodas)	14
Русский язык	(Перевод с оригинала инструкции)	19



## Kasutusotstarve

Teie Stanley Fat Max FMC770B on loodud raadioülekannete kuulamiseks. Seade on ette nähtud nii professionaalseks kui ka koduseks kasutamiseks.

## Ohutuseeskirjad

### Üldised ohutusalsed hoiatused



**Hoiatus! Lugege läbi kõik hoiatused ja juhised.**

Kõigi hoiatuste ja juhiste täpne järgimine aitab vältida kehavigastusi.

- ◆ Enne seadme kasutamist lugege hoolikalt kogu see kasutusjuhend läbi.
- ◆ Ettenähtud otstarvet on kirjeldatud selles manuaalis. Mis tahes tarvikute või lisaseadmete kasutamine või seadme kasutamine viisil, mida selles kasutusjuhendis ei soovitata, võib põhjustada kehavigastuse ohtu.
- ◆ Hoidke see kasutusjuhend hilisemaks kasutamiseks alles.

### Seadme kasutamine

- ◆ Olge seadme kasutamisel alati ettevaatlik.
- ◆ Seadmega ei tohi mängida.
- ◆ Kasutage vaid kuivas kohas. Ärge laske seadmel märjaks saada.
- ◆ Ärge kastke seadet vette.
- ◆ Ärge avage korpust. Selle sees pole kasutaja poolset hooldust vajavaid osi.
- ◆ Ärge kasutage seadet plahvatusohtlikus keskkonnas, näiteks tuleohtlike vedelike, gaaside või tolmu läheduses.
- ◆ Pistikute ja juhtmete kahjustamise ohu vähendamiseks ärge tõmmake pistikut vooluvõrgust eemaldamiseks kunagi juhtmest.

### Pärast kasutamist

- ◆ Kui seda ei kasutata, tuleb seadet hoida kuivas kohas.
- ◆ Lapsed ei tohi hoiele pandud seadmetele juurde pääseda.
- ◆ Kui seadet hoitakse või transporditakse sõidukis, siis tuleb see panna pagasiruumi või kinnitada nii, et takistada selle liikumist kiiruse/suuna ootamatul muutumisel.

### Kontrollimine ja parandustööd

- ◆ Enne kasutamist veenduge, et seade pole kahjustunud ja sel puuduvad katkised osad. Kontrollige purunenud osade, kahjustunud lülilitte ja muude tingimuste puudumist, mis võivad mõjutada seadme kasutamist.
- ◆ Ärge kasutage seadet, kui mõni selle osa on kahjustunud või katki.
- ◆ Kahjustunud või katkised osad peab asendama või parandama volitatud remonditöökoda.

- ◆ Ärge kunagi üritage eemaldada ega vahetada muid osi peale nende, mis on kindlaks määratud selles kasutusjuhendis.

### Kõrvalseisjate ohutus

- ◆ Seade ei sobi kasutamiseks füüsilise või vaimse puudega ega ka kogenematule või väheste teadmistega inimesele (s.h lapsed), kes ei tööta ohutuse eest vastutava isiku järelevalve all või keda vastav isik pole seadme kasutamise asjus instrueerinud.
- ◆ Laste üle tuleb pidada järelevalvet, et nad ei mängiks seadmega.

### Muud ohud.

- Täiendavad jääkriskid võivad tekkida, kui kasutate tööriista, mida pole hoiatuses märgitud. Need ohud võivad tekkida valesti kasutamise, pikemaajalise kasutamise jne tõttu. Ka asjakohaste ohutusnõuete järgimisel ja turvaseadeldiste kasutamisel ei saa teatud ohte vältida. Need on järgmised:
- ◆ Vigastuste tekkimine pöörlevate/liikuvate osade puudutamisel.
  - ◆ Vigastused osade või tarvikute vahetamisel.
  - ◆ Vigastuste tekkimine seadme pikemaajalisel kasutamisel. Tööriista pikemaajalisel kasutamisel tehke regulaarselt puhkepause.
  - ◆ Kuulmiskahjustused.
  - ◆ Tööriista kasutamisel (näiteks puidu, eriti tamme, kase ja MDF-plaatide töötlemisel) tekkiva tolmu sissehingamisest põhjustatud terviseohud).

### Seadmel olevad sildid

Seadmel on kasutatud järgmisi hoiatusalaseid sümboleid:



Vigastusohu vähendamiseks peab kasutaja tähelepanelikult lugema kasutusjuhendit.

### Täiendavad ohutusnõuded akude ja laadurite kohta

#### Akad (ei kuulu komplekti)

- ◆ Ärge kunagi proovige neid avada.
- ◆ Vältige aku kokkupuudet veega.
- ◆ Ärge hoidke akut kohas, mille temperatuur võib kerkida üle 40 °C.
- ◆ Laadimisel peab ümbritseva keskkonna temperatuur olema vahemikus 10 °C kuni 40 °C.
- ◆ Akude kõrvaldamisel järgige jaotise „Keskkonnakaitse“ juhiseid.
- ◆ Ärge kahjustage/deformeerige akut torgete ega pörutustega, sest see võib põhjustada kehavigastuse ja tuleohtu.
- ◆ Ärge laadige kahjustunud akusid.
- ◆ Äärmuslikes tingimustes võib aku lekkida. Kui te märkate akut vedelikku, pühkige see ettevaatlikult lapiga ära. Vältige selle nahale sattumist.
- ◆ Nahale või silma sattumisel järgige allpool toodud juhiseid.

**Hoiatus!** Akuvedelik võib põhjustada vigastusi või varalist kahju. Nahale sattumisel loputage nahka kohe veega. Kui ilmneb punetus, valu või ärritus, pöörduge arsti poole. Silma sattumisel loputage silma kohe puhta veega ja pöörduge arsti poole.

### Adapter

- ◆ Teie adapter on mõeldud kasutamiseks kindlaks määratud pingega. Kontrollige alati, et vooluringet vastab andmesildile märgitud väärtusele.

**Hoiatus!** Ärge kunagi proovige vahetada adapterit välja tavalise toitepistiku vastu.

- ◆ Vahetage vigased juhtmed viivitamata välja.
- ◆ Vältige adapteri kokkupuudet veega.
- ◆ Ärge avage adapterit.
- ◆ Ärge viige adapterisse mingeid esemeid.
- ◆ Adapterit tuleb kasutada hea ventilatsiooniga kohas.

### Elektriohutus



Teie adapter on topeltoisolatsiooniga ega vaja seega lisamaandust. Kontrollige alati, et vooluringet vastab andmesildile märgitud väärtusele. Ärge kunagi proovige vahetada adapterit välja tavalise toitepistiku vastu.

### Adapteri sümbolid



Lühisekindel turvaline isoleeriv trafo.



SMPS



Laadur on mõeldud kasutamiseks ruumis.

### Osad

Sellel seadmel on järgmised osad või mõned neist.

1. Helitugevusnupp
2. Toitenupp
3. Režiiminupp
4. Eelseadistatud ümberlülitusnupp
5. Eelseadistusnupp
6. Ekvaliseerimis-/Kellanupp
7. Bluetooth® nupp
8. Häälestus-/otsingunupp
9. LCD-ekraan
10. Antenn
11. AC-adapteri port
12. 18V aku port
13. Lisaport
14. Nõoppatarei uks
15. AC-adapter

### Kasutamine

eemaldage plastkile nõoppatareilt, tõmmates selle ära.

### Raadio kasutamine

Raadio on varustatud mäluvõimsusega, et säilitada kellaaega ja teie valitud eelseadistatud kanaleid. Kui raadio on OFF-asendis (VÄLJAS), siis reguleerib seda nõoppatarei, mis asub raadios.

### Nõoppatarei vahetamine

**Hoiatus! Plahvatusoht, kui patarei on valesti asetatud.**

Kui vahetate patareisid, vahetage see sama või võrdväärse tüübiga CR2032 patareide vastu. Jälgige õiget polaarust (+ ja -), kui vahetate patareisid. Ärge hoidke ega kandke patareisid nii, et metallobjektid puutuvad kokku patareiterminalidega.

**Hoiatus!** Raskete kehavigastuste riski vähendamiseks lülitage tööriist välja ja katkestage masina ühendus raadioga enne patarei paigaldamist/vahetust.

- ◆ Eemaldage kruvi nõoppatarei kaanelt (14). Eemaldage raadio patareisahtli kaas.
- ◆ Paigaldage nõoppatarei nii, et patareleile märgitud tekst oleks teie suunas, raadiost eemal.
- ◆ Asetage patareisahtli kaas tagasi ja kinnitage kruvi.

**Märkus:** LCD-ekraani (9), kellaaaja ja eelseadistuste seadistamiseks eemaldage nõoppatarei ja paigaldage uuesti. Järgige seda juhust, kui ekraan kinnitub oma kohale.

### Toite/helitugevuse reguleerimine

#### Juhtmega tootena kasutamiseks

Sisestage AC-adapter (15) AC-adapteri porti (11), siis sisestage adapter sobivasse AC-toitepessa või -generaatorisse.

#### Juhtmeta tootena kasutamiseks

Sisestage täielikult täis laetud 18V Stanley Fat Max patarei (pole kaasas) patareiporti (12). Veenduge, et patarei on täielikult sees.

### Sisse- ja väljalülitamine

- ◆ Raadio sisselülitamiseks vajutage toitenuppu (2).
- ◆ Raadio väljalülitamiseks vajutage uuesti toitenuppu (2).
- ◆ Vajutage ülemist helitugevusnuppu (1), et suurendada helitugevust. Helitugevuse vähendamiseks vajutage alumist helitugevusnuppu.

**Märkus:** Kui patarei on ühendatud raadioga ning AC-adapter on samal ajal toitega ühendatud, siis töötab raadio adapteril ja patarei ei lähe tühjaks. Kui mõlemad on samal ajal ühendatud, siis patarei ei laeta.

### Töörežiimi funktsioon

Mõne töörežiimi funktsiooni (FM, AM, AUX või Bluetooth®) valimiseks vajutage režiiminuppu (3), kuni soovitud funktsiooni kuvatakse LCD-ekraanil. Näiteks kui raadio on FM-režiimil, vajutage režiiminuppu kaks korda, et liikuda AUX-režiimile.

## Häälestamine või otsingufunktsioon

### Häälestamine

Vajutage ülemist häälestus-/otsingunuppu (8), et liigutada tuuner sagedusribal kiiresti üles. Tuuneri sagedusribal alla liigutamiseks vajutage alumist häälestus-/otsingunuppu.

### Otsimine

Vajutage ja hoidke all ülemist häälestus-/otsingunuppu (8), siis vabastage, et skännida kiiresti sagedusribal ülespoole liikudes järgmisi võimalikke raadiojaamu. Vajutage ja jätkake, et hoida nuppu, otsimaks otse soovitud jaama. Vajutage ja hoidke alumist ülemist häälestus-/otsingunuppu (8), siis vabastage, et skännida kiiresti sagedusribal allapoole liikudes.

### Kellaaja programmeerimine

Kellaajaga saab programmeerida toitenupuga.

- ◆ Vajutage ja hoidke ekvaliseerimis-/kellannuppu (6), kuni digitaalaja tunninumbrid hakkavad LCD-ekraanil (9) vilkuma, seejärel vabastage ekvaliseerimis-/kellannupp.
- ◆ Vajutage häälestus-/skännimisnuppe (8) üles või alla tunni seadistamiseks.
- ◆ Kui õige tund on seadistatud, vajutage korra ekvaliseerimis-/kellannuppu, et vilkuma hakkaksid minutinumbrid.
- ◆ Vajutage häälestus-/skännimisnuppe üles või alla minutite seadistamiseks.
- ◆ Kui te ei vajuta 5 sekundi jooksul, liigub kellaaja programmeerimise funktsioon automaatselt eelmise seadistuse juurde tagasi.
- ◆ Kellaage on seadistatud, kui numbrid ei vilgu enam.

### Eelseadistuste programmeerimine

6 FM- ja 6 AM-raadiojaamu saab seadistada eraldi. Pärast nuppude programmeerimist, liigub raadio eelseadistatud ümberlülitusnuppe (4) "1-6" vajutades kohe eelseadistatud jaamade sagedusele.

### Eelseadistatud kanalid

- ◆ Lülitage toide sisse (2).
- ◆ Vajutage režiiminuppu (3), kuni soovitud režiim on valitud (AM või FM).
- ◆ Häälestage raadio soovitud jaamale (vt häälestamise või skännimise funktsiooni).
- ◆ Vajutage ja hoidke all seadistus-/eelseadistusnuppu (5). LCD-ekraanil (9) hakkab vilkuma "Mem"-ikoon.
- ◆ Vajutage "1-6" eelseadistatud ümberlülitusnuppu (4), et kerida läbi 6 eelseadistatud kanali.
- ◆ Kui ekraanil on soovitud eelseadistatud number, vajutage seadistus-/eelseadistusnuppu.
- ◆ Korrake samme 3 kuni 6, et seadistada muud mälunupud.

## Ekvaliseerimisnupp

### Bassi ja kõrgete helide seadistamine

- ◆ Vajutage korra ekvaliseerimis-/kellannuppu (6). Bassi ekvaliseerija ilmub LCD-ekraanile (9).
- ◆ Vajutage ülemist ja alumist helitugevusnuppu (1), et seadistada soovitud bassitase.
- ◆ Vajutage ekvaliseerimis-/kellannuppu teist korda, et liikuda kõrgete helide ekvaliseerija juurde.
- ◆ Vajutage ülemist ja alumist helitugevusnuppu, et seadistada soovitud kõrgete helide tase.
- ◆ Väljumiseks vajutage kolmandat korda ekvaliseerimis-/kellannuppu.

**Märkus:** Kui te ei vajuta 5 sekundi jooksul, liigub ekvaliseerija programmeerimise funktsioon automaatselt eelmise seadistuse juurde tagasi.



### Bluetooth® juhtmeta tehnoloogia\* kasutamine

- ◆ Lülitage raadio sisse (2).
- ◆ Liikuge oma seadmel, kus on Bluetooth aktiveeritud, Bluetoothi seadistuste juurde.
- ◆ Otsige seadmete alt "P3BTR" ja valige oma seadme sidumise funktsioon. Bluetoothi sümbol hakkab LCD-ekraanil (9) vilkuma, kui toimub sidumine. Kui sidumine on edukas, jääb Bluetoothi sümbol püsivalt helendama.
- ◆ Teie Bluetooth funktsiooniga seadme kuulamiseks raadio kaudu vajutage Bluetooth nuppu (7) või režiiminuppu (3), kuni LCD-ekraanile (9) ilmub "bt".
- ◆ Alustage oma seadmel oleva muusika mängimist.

**Märkus:** Raadio ei pea olema Bluetooth-režiimil sidumise ajal, kuid üksnes kuulamise ajal.

\*Bluetooth® sõnamärk ja logod on registreeritud kaubamärgid, mis kuuluvad ettevõttele Bluetooth SIG, Inc. ja igasugune Stanley Fat Maxi poolne taoliste märkide kasutamine on litsentseeritud. Muud kaubamärgid ja ärinimed kuuluvad nende vastavatele omanikele.

### Sissetulevad kõned

Kui teile helistatakse, samal ajal kui kuulate raadiot, kuulete helinat raadio kõlarite kaudu.

**Samsung\*\*** Kui kõnele vastatakse, kuulete helistaja häält oma raadio kaudu. Kõne edastamiseks oma telefonile, inaktiveerige oma telefonil kuularite valik. Raadio jääb tummaks, kuni kõne lõpetatakse. Lõpetage kõne nagu tavaliselt oma telefonil. Raadio jätkab eelmise funktsiooniga.

\*\*Samsung® on Samsung Grupi registreeritud kaubamärk.

**iPhone\*\*\*\*** Kui kõnele vastatakse, tuleb kõnele reageerida oma telefoni kaudu. Kui vastatakse raadio kaudu, edastage kõne telefonile. Valige oma telefonil "heliallikas", siis valige "iPhone." Raadio jääb tummaks, kuni kõne lõpetatakse. Lõpetage kõne nagu tavaliselt oma telefonil. Raadio jätkab eelmise funktsiooniga.

## Olulised raadiot puudutavad märkused

- ◆ Vastuvõtt varieerub sõltuvalt asukohast ja raadiosignaali tugevusest.
- ◆ Teatud generaatorid võivad põhjustada taustamüra.
- ◆ AM-vastuvõtt on tõenäoliselt selgem, kui seda toetab akupatarei.
- ◆ Lisapordi (13) kasutamiseks ühendage väljundpistik CD-mängijalt või iPod\*\*\*/MP3-mängijalt lisapordiga. Välise allika heli kõlab läbi kõlarite.

\*\*\*iPod® ja iPhone® on Apple Inc. registreeritud kaubamärgid.

## Tõrkeotsing

Kui seade ei tööta korralikult, järgige allpool toodud juhiseid. Kui see ei lahenda probleemi, võtke ühendust oma kohaliku Stanley Fat Maxi remonditöökojaga.

**Hoiatus!** Enne jätkamist eemaldage seade vooluvõrgust.

Probleem	Võimalikud lahendus	Võimalik põhjus
Seade ei lähe tööle	Juhe pole vooluvõrguga ühendatud	Ühendage raadio töötava vooluvõrguga
	Voolukaitse on väljas	Vahetage vooluvõrgu kaitse välja (kui toode põhjustab sageli, et korgid löövad välja, katkestage kohe kasutamine ja laske seda hooldada Stanley Fat Maxi teeninduskeskuses või volitatud töökojas)
	Kaitselüliti on väljas	Lähtestage kaiselüliti (kui toode põhjustab sageli, et kaitselüliti libiseb, katkestage kohe kasutamine ja laske seda hooldada Stanley Fat Maxi teeninduskeskuses või volitatud töökojas)
	Juhe või lüliti on kahjustunud	Laske juhe või lüliti Stanley Fat Maxi teeninduskeskuses või volitatud töökojas välja vahetada
	Patarei pole laetud	Laadida patareid
NBC ilmub LCD-aknale	Patarei pole täielikult ühendatud	Vajutage patarei täielikult patareiporti ja tagage, et see on korralikult ühendatud
	Patareil pole piisavalt toidet	Laadida patareid
	Patarei on eemaldatud	Vahetage patarei välja
	Adapter pole ühendatud ja patarei pole oma kohal	Ühendage adapter vooluvõrguga või sisestage patarei korralikult
	Pistikupesa toide on väljas, kui kasutate adapterit	Tagage, et seinakontakt saab voolu või paigaldage patarei korralikult
Bluetooth® katkestatud	Seade on väljaspoole ulatust	Tooge seade ühenduse piiridesse tagasi
		Seadet tuleb uuesti raadioga siduda, vt, Bluetooth juhtmeta tehnoloogia kasutamine*

## Hooldamine

Stanley Fat Max juhtmega/juhtmeta seade/tööriist on loodud pikaajaliseks kasutamiseks minimaalse hooldamise juures.

Pideva rahuldava töö tagamiseks tuleb tööriista/seadme eest hoolitseda ja seda regulaarselt puhastada.

**Hoiatus!** Lülitage välja ja katkestage seadme ühendus enne puhastamisega alustamist.

- ◆ Mustuse ja õli võib seadme välispinnalt eemaldada lapiga.

**Hoiatus!** Ärge kunagi kasutage seadme mittemetallist osade puhastamiseks lahusteid või muid kemikaale. Need kemikaalid võivad nõrgendada tööriista materjale. Kasutage vaid veega või pehme seebiga niisutatud lappi. Ärge kunagi laske ühelgi vedelikul sattuda seadme sisse; ärge kastke ühtegi seadme osa vedelikku.

**Hoiatus!** ÄRGE pihustage või kandke muul viisil määrdeid või puhastuslahuseid tööriista sisse. See võib mõjutada märkimisväärselt tööriista eluiga ja tööd.

## Teenindusalaesed märkmed

Toode pole kasutaja poolt hooldatav. Raadio sees pole kasutaja poolt hooldatavaid osi. Hooldamine volitatud hoolduskeskuses on vajalik staatiliste laengute suhtes tundlike siseosade kahjustamise vältimiseks.

## Keskonnakaitse



Jäätmete sortimine. Seda toodet ei tohi kõrvaldada koos olmejäätmetega.

Kui te ühel päeval leiате, et teie Stanley Fat Maxi toode on muutunud kasutuks või vajab väljavahetamist, ärge visake seda olmejäätmete hulka. Viige toode vastavasse kogumispunkti.



Elektronikajäätmete sorteerimine ja pakkimine aitab meil materjale taaskasutada. Materjalide taaskasutamine aitab vältida keskkonna saastamist ja vähendab vajadust tooraine järele.

Kohalikud määrad võivad nõuda elektronikajäätmete eraldamist olmejäätmetest ning selle viimist prügilasse või jaemüüjale, kellelt ostate uue toote.

Stanley Fat Max pakub võimalust Stanley Fat Maxi toodete tagasisõtmiseks ja taaskasutamiseks pärast kasutusea lõppu. Selle teenuse kasutamiseks viige toode volitatud remonditöökotta, kus see meie nimel tagasi võetakse.

Lähima volitatud remonditöökoja leidmiseks võite pöörduda Stanley Fat Maxi kohaliku esindusse, mille aadressi leiате sellest kasutusjuhendist. Samuti on Stanley Fat Maxi volitatud remonditöökodade nimekirja ja müüjijärgse teeninduse üksikasjad ning kontaktandmed leitavad internetis aadressil [www.2helpU.com](http://www.2helpU.com)

## Akud



Akude kasutusaja lõppedes pidage nende kõrvaldamisel silmas keskkonnakaitset:

- ◆ Laske aku täiesti tühjaks ja eemaldage tööriistast.
- ◆ NiCd-, NiMH- ja Li-Ion-akud on ümbertöödeldavad. Asetage aku(d) sobivasse pakendisse nii, et klemmid ei saaks lühistuda. Viige need volitatud remonditöökotta või kohaliku jäätmejaama.
- ◆ Ärge lühistage aku klemme.
- ◆ Ärge visake akusid tulle, sest see võib põhjustada kehavigastuse või plahvatuse.

## Tehnilised andmed

Adapter		FM770B Tüüp 1
Sisendpinge	$V_{ac}$	230
Väljundpinge	$V_{ac}$	18
Voolutugevus	A	0,4

Aku		FMC687L	FMC688L
Pinge	$V_{ac}$	18	18
Mahutavus	Ah	2,0	4,0
Tüüp		Li-Ion	Li-Ion

## Garantii

Stanley Europe on oma toodete kvaliteedis kindel ja pakub selle toote professionaalsetele kasutajatele erakordset garantiid. See garantii täiendab teie lepingulisi õigusi mitteprofessionaalse erakasutajana ega piira neid kuidagi. Garantii kehtib Euroopa Liidu liikmesriikide territooriumil ja Euroopa vabakaubanduspiirkonnas.

## ÜHEAASTANE TÄISGARANTII

Kui teie Stanley Fat Maxi tootel ilmneb 12 kuu jooksul alates ostukuupäevast materjali- või valmistamisviga, vahetab Stanley Europe vastavalt oma äranägemisele kõik defektsed osad või seadme välja, kui on täidetud järgmised tingimused:

- ◆ Toodet ei ole väärkasutatud ja seda on kasutatud vastavalt kasutusjuhendile.
- ◆ Toote puhul esineb ainult normaalset kulumist;
- ◆ Volitamata isikud ei ole püüdnud toodet remontida;
- ◆ Esitatakse ostudokument.
- ◆ Stanley Fat Maxi toode tagastatakse koos kõigi algsete komponentidega.

Kui te soovite esitada pretensiooni, pöörduge müüja poole, leidke Stanley Fat Maxi lähim volitatud remonditöökoda Stanley Fat Maxi kataloogist või võtke ühendust Stanley kohaliku esindusega selles kasutusjuhendis oleval aadressil. Stanley Fat Maxi volitatud remonditöökodade nimekirja ja müügijärgse teeninduse üksikasjad on leitavad internetis aadressil [www.stanley.eu/3](http://www.stanley.eu/3)



## Naudojimo paskirtis

Šis „Stanley Fat Max“ radijo imtuvas FMC770B skirtas radijo transliacijoms klausyti. Šis prietaisas skirtas profesionaliam ir asmeniniam, neprofesionaliam naudojimui.

## Saugos informacija

### Bendrieji saugos įspėjimai



**Įspėjimas! Perskaitykite visus saugos įspėjimus ir visus nurodymus.** Jei bus nesilaikoma toliau išvardytų įspėjimų ir nurodymų, gali kilti susižalojimo pavojus.

- ◆ Prieš pradėdami naudoti šį prietaisą, atidžiai perskaitykite šią instrukciją.
- ◆ Numatytoji paskirtis aprašyta šioje naudojimo instrukcijoje. Naudojant šią vadovą nerekomenduojamus papildomus įtaisus arba priedus, arba naudojant prietaisą ne pagal numatytąją paskirtį, gali kilti asmeninio susižeidimo pavojus.
- ◆ Išsaugokite šią instrukciją ateičiai.

### Prietaiso naudojimas

- ◆ Naudodami šį prietaisą, visada būkite atsargūs.
- ◆ Šis prietaisas nėra žaizdas.
- ◆ Naudokite tik sausoje vietoje. Pasirūpinkite, kad prietaisas nesuslaptų.
- ◆ Nemerkite prietaiso į vandenį.
- ◆ Neatidarykite korpuso gaubto. Viduje nėra dalių, kurių techninę priežiūrą galėtų atlikti pats vartotojas.
- ◆ Nenaudokite šio prietaiso ten, kur gali kilti sproginas, pavyzdžiui, ten, kur yra degių skysčių, dujų arba dulkių.
- ◆ Norėdami ištraukti kištuką iš elektros lizdo, niekada netraukite už kabelio, kad nesugadintumėte kištukų ir laidų.

### Po naudojimo

- ◆ Nenaudojamą prietaisą reikia laikyti sausoje vietoje.
- ◆ Laikykite prietaisus vaikams nepasiekiamoje vietoje.
- ◆ Kai prietaisas yra laikomas arba gabenamas automobilyje, jį reikia dėti į bagažinę arba pritvirtinti, kad greitai keičiant greitį / kryptis jis nejudėtų.

### Tikrinimas ir remontas

- ◆ Prieš naudojimą patikrinkite, ar prietaisas nėra apgadintas, ar dalys yra be defektų. Patikrinkite, ar nėra sugedusių dalių, jungiklių ar kokių nors kitų gedimų, kurie galėtų paveikti prietaiso veikimą.
- ◆ Nenaudokite prietaiso, jeigu kuri nors jo dalis yra pažeista arba sugedusi.
- ◆ Bet kokias pažeistas arba sugadintas dalis atiduokite taisyti įgaliojamam remonto atstovui.
- ◆ Niekada nebandykite nuimti arba pakeisti kokių nors dalių kitomis, šioje instrukcijoje nenurodytomis, dalimis.

### Kitų asmenų sauga

- ◆ Asmenims, nesugebantiems saugiai naudotis prietaisu dėl savo psichikos, jutiminės arba protinės negalios arba patirties bei žinių trūkumo (įskaitant vaikus), negalima naudotis šiuo prietaisu be už šių asmenų saugumą atsakingų asmenų priežiūros ir nurodymų.
- ◆ Prižiūrėkite vaikus, kad jie nežaistų su šiuo prietaisu.

### Kiti pavojai.

Naudojant šį įrankį, gali kilti papildomų kitų pavojų, kurie gali būti nenurodyti pateiktuose įspėjimuose dėl saugos. Šie pavojai gali kilti naudojant įrankį ne pagal paskirtį, ilgai naudojant įrankį ir pan.

Nepaisant atitinkamų saugos nurodymų pritaikymo ir saugos priemonių naudojimo, tam tikrų kitų pavojų išvengti neįmanoma. Galimi pavojai:

- ◆ Susižeidimai, prisilietus prie bet kurių besisukančių (judamųjų) dalių.
- ◆ Susižalojimai keičiant bet kokias dalis, pjūklelius arba priedus.
- ◆ Žala, patiriama įrankį naudojant ilgą laiką. Jeigu įrankį reikia naudoti ilgą laiką, būtina reguliariai darykite pertraukas.
- ◆ Klausos pablogėjimas.
- ◆ Sveikatai kylantys pavojai įkvėpus dulkių, susidariusių naudojant įrankį (pavyzdžiui, apdirbant medieną, ypač ažuolą, beržą ir MDF).

### Ant prietaiso esantys ženklai

Ant prietaiso rasite pavaizduotus šiuos įspėjamuosius ženklus:



Norėdamas sumažinti susižeidimo pavojų, vartotojas privalo perskaityti šią naudojimo instrukciją.

### Papildomi nurodymai dėl akumuliatorių ir kroviklių saugos

#### Akumulatorius (nepateiktas)

- ◆ Niekada jokiais būdais nebandykite jų atidaryti.
- ◆ Saugokite akumuliatorių nuo vandens.
- ◆ Nelaikykite tose vietose, kur temperatūra galėtų viršyti 40 °C.
- ◆ Kraukite tik esant 10–40 °C aplinkos oro temperatūrai.
- ◆ Išmesdami akumuliatorių, vadovaukitės nurodymais, pateiktas skyriuje „Aplinkosauga“.
- ◆ Nepradurkite ir nenumeskite akumulatoriaus, kad jis nebūtų sugadintas arba deformuotas, nes gali kilti sužalojimo ir gaisro pavojus.
- ◆ Nekraukite apgadintų akumuliatorių.
- ◆ Esant ekstremalioms sąlygoms, gali ištekėti akumulatoriuje esantis skystis. Jeigu ant akumulatoriaus pastebėtumėte skysčio, kruopščiai nuvalykite jį šluoste. Venkite kontakto su oda.

## LIETUVIŲ

- ◆ Patekus ant odos arba į akis, vadovaukitės toliau pateiktais nurodymais.

**Įspėjimas!** Akumulatoriaus skystis gali pakenkti sveikatai arba padaryti žalos turtui. Patekus ant odos, nedelsiant nuplaukite vandeniu. Atsiradus paraudimui, skausmui arba sudirginimui kreipkitės pagalbos į gydytojus. Pakliuvus į akis, tuoj pat skalaukite švari vandeniu ir kreipkitės pagalbos į gydytojus.

### Adapteris

- ◆ Šis adapteris skirtas konkrečiai įtampai. Visuomet patikrinkite, ar elektros tinklo įtampa atitinka duomenų lentelėje nurodytą įtampą.

**Įspėjimas!** Niekada nebandykite keisti adapterio kištuko įprastu elektros kištuku.

- ◆ Pažeistus laidus nedelsiant pakeiskite naujais.
- ◆ Saugokite adapterį nuo vandens.
- ◆ Neatidarykite adapterio.
- ◆ Neardykite adapterio.
- ◆ Naudojant adapterį, jį reikia padėti gerai vėdinamoje vietoje.

### Elektros sauga



Šis adapteris turi dvigubą izoliaciją, todėl jo nereikia įžeminti. Visuomet patikrinkite, ar elektros tinklo įtampa atitinka duomenų lentelėje nurodytą įtampą. Niekada nebandykite keisti adapterio kištuko įprastu elektros kištuku.

### Ženkliai ant adapterio



Transformatorius turi apsaugą nuo trumpojo grandinės jungimo.



SMPS



Šis kroviklis skirtas naudoti tik patalpose.

### Funkcijos

Šis prietaisas turi kai kurias arba visas toliau nurodymas funkcijas.

1. Garso reguliavimo mygtukai
2. Įjungimo mygtukas
3. Režimo mygtukas
4. Iš anksto nustatytų radijo stočių perjungimo mygtukas
5. Nustatymo / išankstinio nustatymo mygtukas
6. Ekvalaizerio / laikrodžio mygtukas
7. „Bluetooth®“ mygtukas
8. Radijo stočių nustatymo / paieškos mygtukai
9. Skystakristalis ekranas
10. Antena
11. Kintamosios srovės adapterio lizdas
12. 18 V akumulatoriaus lizdas
13. Papildomų įrenginių lizdas
14. Kronos skyriaus durelės
15. Kintamosios srovės adapteris

### Naudojimas

Ištraukite iš kronos plastikinę kortelę.

### Radio naudojimas

Šis radijas turi atminties funkciją, kad galima būtų išsaugoti laiko ir pasirinktų, iš anksto nustatytų kanalų, nuostatas. Kai radijas yra IŠJUNGTAS, šią atminties funkciją palaiko viena krona, kuri yra įdėta į radiją.

### Kaip pakeisti kroną

**Įspėjimas! Netinkamai pakeitus maitinimo elementą, kyla sprogdimo pavojus.** Keisdami maitinimo elementą, jį pakeiskite tokiu pačiu arba atitinkamo tipo CR2032 elementu. Keisdami maitinimo elementus, juos įdėkite pagal atitinkamus polių (+ ir –). Nelaikykite ir neneškite maitinimo elementų taip, kad metaliniai objektai galėtų liestis prie atvirų maitinimo elementų gnybtų.

**Įspėjimas!** Norėdami sumažinti pavojų sunkiai susižeisti, prieš įdėdami / keisdami maitinimo elementą, išjunkite radijo imtuvą ir atjunkite jį nuo maitinimo šaltinio.

- ◆ Išsukite varžtą iš kronos skyriaus dangtelio (14). Nuimkite dangtelį nuo radijo imtuvo.
- ◆ Įdėkite kroną taip, kad ant jos esantis užrašas būtų nukreiptas šalin nuo radijo imtuvo.
- ◆ Uždėkite kronos skyriaus dangtelį ir užveržkite varžtą.

**Pastaba.** Norėdami atitaisyti skystakristalio ekrano (9), laikrodžio ir išankstinių nuostatų parametrus, išimkite ir vėl įdėkite kroną. Atlikite šią procedūrą ir tuo atveju, jeigu ekranas „užstrigtų“.

### Įjungimas / garso lygio reguliavimas

#### Kaip naudoti laidinį gaminį

Įkiškite kintamosios srovės adapterį (15) į kintamosios srovės adapterio lizdą (11), tada prijunkite apdarterį prie tinkamo kintamosios srovės tinklo lizdo arba generatoriaus.

#### Kaip naudoti belaidį gaminį

Įkiškite visiškai įkrautą 18 V „Stanley FatMax“ akumuliatorių (nepateikiamas) į akumulatoriaus lizdą (12). Įsitikinkite, ar akumulatorius yra tinkamai įtaisytas.

### Įjungimas ir išjungimas

- ◆ Norėdami radijo imtuvą įjungti, spauskite įjungimo mygtuką (2).
- ◆ Norėdami radijo imtuvą išjungti, dar kartą spauskite įjungimo mygtuką (2).
- ◆ Norėdami padidinti garso, paspauskite garso didinimo mygtuką (1). Norėdami garšą sumažinti, paspauskite garso mažinimo mygtuką.

**Pastaba.** Jeigu prie radijo imtuvo vienu metu prijungtas ir akumulatorius, ir kintamosios srovės adapteris, radijo imtuvas naudos adapterį, o akumulatoriaus energija nebus eikvojama. Prijungus abu įtaisus vienu metu, akumulatorius nebus kraunamas.

## Režimo funkcija

Pasirinkite vieną iš režimo funkcijų (FM, AM, AUX arba „Bluetooth<sup>®</sup>“): spauskite režimo mygtuką (3), kol skystakristaliame ekrane bus rodoma pageidaujama funkcija. Pavyzdžiui, jeigu radijas veikia FM režimu, norėdami perjungti AUX režimą, du kartus paspauskite režimo mygtuką.

## Radio stočių nustatymo arba paieškos funkcija

### Nustatyti

Spauskite viršutinį radio stočių nustatymo / paieškos mygtuką (8), kad radio stočių nustatymo įtaisas greitai atliktų stočių paiešką dažnio juostoje pirmyn. Jeigu norite atlikti paiešką dažnio juostoje žemyn, paspauskite apatinį radio stočių nustatymo / paieškos mygtuką.

### Ieškoti

Spauskite ir palaikykite nuspaudę viršutinį radio stočių nustatymo / paieškos mygtuką (8), tada jį atleiskite, kad būtų greitai ieškoma dažnių juostoje aukštny esančios artimiausios stoties. Paspauskite ir laikykite nuspaudę mygtuką, kad tiesiogiai rastumėte norimą stotį. Spauskite ir palaikykite nuspaudę apatinį radio stočių nustatymo / paieškos mygtuką (8), tada jį atleiskite, kad būtų greitai ieškoma dažnių juostoje žemyn esančios artimiausios stoties.

## Laikrodžio programavimas

Laikrodį galima nustatyti, kai radio imtuvas veikia arba kai jis yra išjungtas.

- ◆ Paspauskite ir laikykite nuspaudę ekvalaizerio / laikrodžio mygtuką (6) tol, kol skystakristaliame ekrane (9) pradės mirksėti skaitmeninio laikrodžio valandų skaičiai, tada atleiskite ekvalaizerio / laikrodžio mygtuką.
- ◆ Nustatykite valandą, spausdami viršutinį ir apatinį radio stočių nustatymo / paieškos mygtukus (8).
- ◆ Nustatę tinkamą valandą, vieną kartą paspauskite ekvalaizerio / laikrodžio mygtuką, kad pradėtų mirksėti minučių skaičiai.
- ◆ Nustatykite minutes, spausdami viršutinį ir apatinį radio stočių nustatymo / paieškos mygtukus.
- ◆ Jeigu per 5 sekundes nepaspausite jokio mygtuko, laikrodžio programavimo funkcija automatiškai sugrįš prie ankstesnės nuostatos.
- ◆ Kai skaičiai nebemirksi, laikrodis yra nustatytas.

## Iš anksto nustatytų radio stočių programavimas

Galima atskirai nustatyti 6 FM ir 6 AM radio stotis. Užprogramavus mygtukus, paspaudus „1–6“ iš anksto nustatytų radio stočių perjungimo mygtuką (4), dažnis bus akimirksniu pakeistas ir įjungta iš anksto nustatyta stotis.

## Kanalų programavimas

- ◆ Įjunkite radimo imtuvą (2).
- ◆ Spaudinėkite režimo mygtuką (3), kol nustatysite norimą režimą (AM arba FM).

- ◆ Nustatykite norimą radio stotį (žr. skyrių „Radio stočių nustatymo arba paieškos funkcija“).
- ◆ Spauskite ir laikykite nuspaudę nustatymo / išankstinio nustatymo mygtuką (5). Skystakristaliame ekrane (9) pradės mirksėti piktograma „Mem“.
- ◆ Paspauskite „1–6“ iš anksto nustatytų radio stočių perjungimo mygtuką (4), kad peržiūrėtumėte 6 iš anksto nustatytas radio stotis.
- ◆ Kai bus rodomas norimos iš anksto nustatytos radio stoties numeris, paspauskite nustatymo / išankstinio nustatymo mygtuką.
- ◆ Kartodami 3–6 veiksmus, nustatykite kitus atminties mygtukus.

## Ekvalaizerio mygtukas

### Nustato žemuosius ir aukštuosius tonus

- ◆ Vieną kartą paspauskite ekvalaizerio / laikrodžio mygtuką (6). Skystakristaliame ekrane (9) pasirodys žemųjų tonų ekvalaizeris.
- ◆ Nustatykite norimą žemųjų tonų lygį, spausdami garso didinimo ir mažinimo mygtukus (1).
- ◆ Dar kartą paspauskite ekvalaizerio / laikrodžio mygtuką, kad nustatytumėte aukštuosius tonus.
- ◆ Nustatykite norimą aukštųjų tonų lygį, spausdami garso didinimo ir mažinimo mygtukus.
- ◆ Trečią kartą paspauskite ekvalaizerio / laikrodžio mygtuką, kad išjungtumėte nustatymo režimą.

**Pastaba.** Jeigu per 5 sekundes nepaspausite jokio mygtuko, ekvalaizerio programavimo funkcija automatiškai sugrįš prie ankstesnės nuostatos.



## Belaidžio ryšio „Bluetooth<sup>®</sup>“ technologijos\* naudojimas

- ◆ Įjunkite radio imtuvą (2).
- ◆ Atidarykite „Bluetooth“ nuostatas savo prietaise su veikiančiu „Bluetooth“ ryšiu.
- ◆ Prietaisų sąrašė raskite „P3BTR“ ir pasirinkite, kad susietumėte savo prietaisą. Vyktant susiejimui, skystakristaliame ekrane (9) mirksios „Bluetooth“ simbolis. Kai susiejimas bus sėkmingai atliktas, „Bluetooth“ simbolis ekrane švies nepertraukiamai.
- ◆ Norėdami klausytis prietaiso su įjungtu „Bluetooth“ ryšiu per radio imtuvą, paspauskite „Bluetooth“ mygtuką (7) arba laikykite nuspaudę režimo mygtuką (3), kol skystakristaliame ekrane (9) pasirodys „bt“.
- ◆ Paleiskite muziką savo prietaise.

**Pastaba.** Susiejimo metu radio imtuvas nepivalo veikti „Bluetooth“ režimu – šis režimas privalomas tik klausantis „Bluetooth“ žodžio ženklas ir logotipai priklauso bendrovei „Bluetooth SIG, Inc.“ ir norint bet kokiū būdu naudoti tokius ženklus, reikia gauti „Stanley Fat Max“ licenciją. Visi kiti prekių ženklai ir prekybiniai pavadinimai yra atitinkamų jų savininkų nuosavybė.

## Įeinantis skambutis

Jeigu Jūsų telefonas gaus įeinantį skambutį, kai jis bus prijungtas prie radijo imtuvo, skambutis bus girdimas pro radijo garsiakalbius.

„Samsung“\*\*\* Atsiliepus į skambutį, skambinančiojo balsas bus girdimas per radijo imtuvą. Norėdami persiųsti skambutį į savo telefoną, išjunkite laisvų rankų įrangos nuostatą savo telefone. Radijo imtuvas nutildomas, kol skambutis nebaigiamas. Išjunkite skambutį įprastu būdu, naudodami mobilųjį telefoną. Radijo imtuvas toliau tęs ankstesnę funkciją. \*\* „Samsung“ yra registruotasis „Samsung Group“ prekės ženklas.

„iPhone“\*\*\*\* | skambutį reikia atsiliepti per savo telefoną. Jeigu jis priimamas per radiją, persiųskite skambutį į savo telefoną. Pasirinkite savo telefone „garso šaltinį“, paskui pasirinkite „iPhone“. Radijo imtuvas nutildomas, kol skambutis nebaigiamas. Išjunkite skambutį įprastu būdu, naudodami mobilųjį telefoną. Radijo imtuvas toliau tęs ankstesnę funkciją.

## Svarbios pastabos dėl radijo naudojimo

- ◆ Radijo stočių priėmimas priklauso nuo vietovės ir radijo signalo stiprumo.
- ◆ Tam tikri generatoriai gali kelti foninį triukšmą.
- ◆ AM stočių priėmimas dažniausiai bus geresnis, jeigu naudosite akumuliatorių.
- ◆ Norėdami naudoti papildomų įrenginių lizdą (13), prijunkite kompaktinių diskų grotuvo arba „iPod“\*\*\*\* / MP3 grotuvo išvesties lizdą prie papildomųjų įrenginių lizdo. Išorinio šaltinio garsas bus transliuojamas pro garsiakalbius.

\*\*\* „iPod“ ir „iPhone“ yra registruotieji „Apple Inc.“ prekių ženklai.

## Trikčių šalinimas

Jeigu manote, kad prietaisas veikia netinkamai, vadovaukitės toliau pateiktomis instrukcijomis. Jeigu tai problemos išspręsti nepaveda, kreipkitės į artimiausią „Stanley Fat Max“ remonto atstovą.

**Įspėjimas!** Prieš pradėdami, atjunkite prietaisą nuo elektros tinklo.

Problema	Galimas sprendimo būdas	Galima priežastis
Imtuvas neįsijungia	Neprijungtas laidas	Ijunkite radijo imtuvo laido kištuką į veikiantį elektros lizdą
	Perdegė elektros grandinės saugiklis	Pakeiskite elektros grandinės saugiklį (jeigu naudojant prietaisą elektros grandinės saugiklis dažnai perdega, tuoj pat liaukitės jį naudoti ir atiduokite jį techninei priežiūrai į „Stanley Fat Max“ techninės priežiūros centrą arba įgaliojamam remonto atstovui)
	Suveikė elektros grandinės pertraukiklis	Atitaisykite elektros grandinės pertraukiklį (jeigu naudojant prietaisą elektros grandinės pertraukiklis dažnai suveikia, tuoj pat liaukitės jį naudoti ir atiduokite jį techninei priežiūrai į „Stanley Fat Max“ techninės priežiūros centrą arba įgaliojamam remonto atstovui)
	Pažeistas laidas arba jungiklis	Atiduokite laidą arba jungiklį pakeisti į „Stanley Fat Max“ techninės priežiūros centrą arba įgaliojamam remonto atstovui
	Neįkrautas akumuliatorius	Įkraukite akumuliatorių
Skystakristalinė ekrane rodoma „NBC“	Netinkamai įtaisytas akumuliatorius	Iki galo įkiškite akumuliatorių į akumuliatoriaus lizdą ir įsitikinkite, ar jis tinkamai prijungtas
	Akumuliatoriuje nepakanka energijos	Įkraukite akumuliatorių
	Išimtas akumuliatorius	Pakeiskite akumuliatorių
	Adapteris atjungtas, o akumuliatorius neįdėtas	Prijunkite adapterį prie elektros tinklo lizdo arba tinkamai įtaisykite akumuliatorių
	Naudojant adapterį, iš elektros tinklo lizdo netiekama elektros srovė	Įsitikinkite, ar į elektros lizdą tiekiami elektros srovė arba tinkamai įtaisykite akumuliatorių
Nutūkio „Bluetooth“ ryšys	Prietaisas yra už ryšio zonos ribų	Sugrąžinkite prietaisą į ryšio zoną
		Prietaisą gali tekti iš naujo susieti su radijo imtuvu; žr. skyrių „Belaidžio ryšio „Bluetooth“ technologijos naudojimas“

## Techninė priežiūra

Šis laidinis (belaidis) „Stanley Fat Max“ elektrinis prietaisas (įrankis) skirtas ilgalaikiam darbui, prireikiant minimalios techninės priežiūros. Įrankis/prietaisas tamsaus kokybiškai ir ilgai, jei jį tinkamai prižiūrėsite ir reguliariai valysite.

**Įspėjimas!** Prieš valydami, išjunkite prietaisą ir atjunkite jį nuo elektros tinklo.

- ◆ Purvą ir tepalą nuo kroviklio paviršiaus galima nuvalyti šluoste arba minkštu, nemetaliniu šepetėliu.

**Įspėjimas!** Nemetalinį prietaiso dalių NIEKADA nevalykite

tirpikliais arba kitomis stipriomis cheminėmis medžiagomis. Šie chemikalai gali susilpninti šioms dalims panaudotas plastmasines medžiagas. Naudokite tik muiluotame vandenyje sudrėkintą šluostę. Visuomet saugokite prietaisą nuo bet kokių skysčių; niekada neparardinkite jokios šio įrankio dalies į skystį.

**Įspėjimas!** NIEKADA nepurškite arba jokiais kitais būdais netepkite įrankio vidaus tepalais ir nevalykite jo jokiais tirpikliais. Tai žymiai sutrumpins įrankio tarnavimo laiką ir paglobins įrankio darbą.

### Pastabos dėl techninės priežiūros

Šį gaminį privalo taisyti specialistas – jo negali taisyti vartotojas. Radijuje nėra tokių dalių, kurias galėtų techniškai prižiūrėti pats vartotojas. Norint, kad nebūtų sugadintos statinei iškrovai jautrios vidinės sudedamosios dalys, šio prietaiso techninę priežiūrą privaloma atlikti įgaliotajame techninės priežiūros centre.

### Aplinkosauga



Atskiras atliekų surinkimas. Šio gaminio negalima išmesti kartu su kitomis namų ūkio atliekomis.

Jeigu vieną dieną nutartumėte, kad norite pakeisti šį „Stanley Fat Max“ gaminį nauju arba jeigu jis jums daugiau nereikalingas, neišmeskite jo su kitomis namų ūkio atliekomis. Atiduokite šį gaminį į atskirą surinkimo punktą.



Rūšiuojant panaudotus produktus ir pakuotę, sudaroma galimybė juos perdirbti ir panaudoti iš naujo.

Tokiu būdu padėsite sumažinti aplinkos taršą ir naujų žaliavų poreikį.

Vietiniuose reglamentuose gali būti numatytas atskiras elektrinių gaminių surinkimas iš namų ūkių, iš savivaldybių atliekų surinkimo vietų, arba juos, perkant naują gaminį, gali paimti prekybos agentai.

„Stanley Fat Max“ surenka senus naudotus „Stanley Fat Max“ prietaisus ir pasirūpina ekologišku jų utilizavimu. Norėdami pasinaudoti šia paslauga, gražinkite savo gaminį bet kuriam įgaliotajam remonto atstovui, kuris paims įrankį mūsų vardu.

Artimiausios remonto dirbtuvės adresą sužinosite susisiekę su vietine „Stanley Fat Max“ atstovybe, šioje instrukcijoje nurodytu adresu. Be to, interneto tinklapyje pateiktas sąrašas įgaliotųjų „Stanley Fat Max“ įrangos remonto dirbtuvių bei tiksli informacija apie mūsų gaminių techninės priežiūros centrus, jų kontaktinę informaciją: [www.2helpU.com](http://www.2helpU.com)

### Akumulatorius



Fiziškai nusidėvėjusius akumulatorius privaloma išmesti taip, kad nebūtų daroma žala gamtai:

- ◆ Visiškai iškraukite akumulatorių, o tada ištraukite jį iš įrankio.
- ◆ NiCd, NiMH ir ličio jonų akumulatorius galima perdirbti ir pakartotinai panaudoti. Įdėkite akumulatorių (maitinimo elementus) į tinkamą pakuotę, kad gnybtai nebūtų sujungti trumpuoju jungimu. Gražinkite juos įgaliotajam remonto atstovui arba atiduokite į vietos surinkimo punktą.
- ◆ Nesujunkite akumulatorių gnybtų trumpuoju jungimu.
- ◆ Nemeskite akumulatoriaus (maitinimo elementų) į laužą, nes gali kilti sprogimas ir jūs galite būti sužaloti.

### Techniniai duomenys

Adapteris		FM770B 1 tipas
Ivesties įtampa	$V_{ac}$	230
Išvesties įtampa	$V_{dc}$	18
Elektros srovės stiprumas	A	0,4

Akumulatorius		FMC687L	FMC688L
Įtampa	$V_{ac}$	18	18
Galia	Ah	2,0	4,0
Tipas		Ličio jonų	Ličio jonų

### Garantija

Bendrovė „Stanley Europe“ yra užtikrinta savo gaminių kokybe ir siūlo išskirtinę garantiją šio gaminio naudotojams. Ši garantija papildo, bet jokiais būdais nepažeidžia jūsų, privataus neprofesionalaus vartotojo sutartinį arba įstatyminių teisių. Ši garantija galioja Europos Sąjungos valstybių narių ir Europos laisvos prekybos zonos teritorijose.

### VISAVERTĖ VIENŲ METŲ GARANTIJA

Jeigu šis „Stanley Fat Max“ gaminys sugestų dėl medžiagu arba gamybos defektų per 12 mėnesių nuo pirkimo datos, bendrovė „Stanley Europe“ garantuoja nemokamą visų sugedusių dalių pakeitimą arba, savo nuožiūra, nemokamą viso prietaiso pakeitimą, su sąlyga, kad:

- ◆ gaminys nebuvo netinkamai naudojamas – buvo naudojamas pagal šią naudojimo instrukciją;
- ◆ gaminys buvo saugotas nuo nusidėvėjimo;
- ◆ jo nebandė taisyti neigalio tieji asmenys;
- ◆ pateiktas šio gaminio įsigijimą patvirtinantis dokumentas.
- ◆ „Stanley Fat Max“ gaminys gražinamas pilnai sukomplektuotas, su visomis originaliomis sudedamosiomis dalimis.

Jeigu norite pateikti pretenziją, susisiekite su savo pardavėju arba artimiausiu įgaliotuoju „Stanley Fat Max“ techninės priežiūros centru, nurodytu „Stanley Fat Max“ kataloge, arba susisiekite su mūsų „Stanley“ biuru šiame vadove nurodytu adresu. Įgaliotųjų „Stanley Fat Max“ atstovų sąrašą, o taip pat visą informaciją apie mūsų garantinio aptarnavimo paslaugas rasite internete adresu [www.stanley.eu/3](http://www.stanley.eu/3)

## Paredzētā lietošana

Jūsu Stanley Fat Max FMC770B radio ir izstrādāts, lai klausītos radio pārraides. Šī iekārta paredzēta profesionāliem un privātiem, neprofesionāliem lietotājiem.

## Drošības norādījumi

### Vispārīgi drošības brīdinājumi



#### Brīdinājums! Izlasiet visus drošības brīdinājumus un norādījumus.

Ja netiek ievēroti turpmāk redzamie brīdinājumi un norādījumi, var gūt ievainojumus.

- ◆ Pirms instrumenta lietošanas rūpīgi izlasiet visus rokasgrāmatu.
- ◆ Šajā rokasgrāmatā ir aprakstīta paredzētā lietošana. Lietojot jebkuru citu piederumu vai papildierīci, kas nav ieteikta šajā lietošanas rokasgrāmatā, vai veicot darbu, kas nav paredzēts šim instrumentam, pastāv risks gūt ievainojumus.
- ◆ Saglabājiet šo rokasgrāmatu turpmākām uzziņām.

### Instrumenta ekspluatācija

- ◆ Ekspluatējot šo ierīci, vienmēr ievērojiet piesardzību.
- ◆ Šis instruments nav rotālieta.
- ◆ Lietojiet tikai sausā vietā, neļaujiet ierīcei kļūt mitrai.
- ◆ Instrumentu nedrīkst iegremdēt ūdenī.
- ◆ Neatveriet korpusu. Instrumentā nav tādu detaļu, kam lietotājs pats var veikt apkopi.
- ◆ Instrumentu nedrīkst darbināt sprādzienbīstamā vidē, piemēram, viegli uzliesmojošu šķidrums, gāzu vai putekļu tuvumā.
- ◆ Lai mazinātu risku sabojāt kontaktdakšu un vadu, neraujiet aiz barošanas vada, lai atvienotu kontaktdakšu no kontaktlīdzdas.

### Pēc ekspluatācijas

- ◆ Kad instruments netiek lietots, tas jāglabā sausā vietā.
- ◆ Instruments jāglabā bērniem neaizsardzamā vietā.
- ◆ Novietojot instrumentu glabāšanā vai pārvadājot transportlīdzeklī, tas jānovieto bagāžniekā vai jānostiprina ar siksnām, lai neizkustētos asos pagriezienos vai arī, transportlīdzeklī strauji palielinot vai samazinot ātrumu

### Pārbaude un remonts

- ◆ Pirms lietošanas pārbaudiet, vai instrumentam nav bojātu vai kā citādi nelietojamu detaļu. Pārbaudiet, vai detaļas nav salūzušas, slēdži nav bojāti un vai nav kāds cits apstākļi, kas varētu ietekmēt instrumenta darbību.
- ◆ Instrumentu nedrīkst lietot, ja kāda detaļa ir bojāta vai kā citādi nelietoama.
- ◆ Vērsieties pilnvarotā remonta darbnīcā, lai salabotu vai nomainītu bojātās vai kā citādi nelietojamās detaļas.

- ◆ Drīkst noņemt vai nomainīt tikai tās detaļas, kas konkrēti norādītas šajā rokasgrāmatā.

### Citu personu drošība

- ◆ Šo instrumentu nav paredzēts ekspluatēt personām (tostarp bērniem), kam ir ierobežotas fiziskās, sensorās vai psihiskās spējas vai trūkst pieredzes un zināšanu, ja vien tās neuzrauga vai neapmāca persona, kas atbild par viņu drošību.
- ◆ Bērni ir jāuzrauga, lai viņi nespēlētos ar instrumentu.

### Atlikušie riski.

Lietojot instrumentu, var rasties papildu atlikušie riski, kuri var nebūt minēti šeit iekļautajos drošības brīdinājumos. Šie riski var rasties nepareizas lietošanas, pārāk ilgas lietošanas u.c. gadījumos.

Lai arī tiek ievēroti attiecīgie drošības noteikumi un tiek uzstādītas drošības ierīces, dažus atlikušos riskus nav iespējams novērst. Tie ir šādi.

- ◆ ievainojumi, kas radušies, pieskaroties rotējošām detaļām;
- ◆ ievainojumi, kas radušies, mainot detaļas, ripas vai citus piederumus;
- ◆ ievainojumi, kas radušies instrumenta ilgstošas lietošanas rezultātā. Ilgstoši strādājot ar instrumentu, regulāri jāpārtrauc darbs un jāatpūšas.
- ◆ dzirdes pasliktināšanās;
- ◆ kaitējums veselībai, kas rodas, ieelpojot putekļus, kuri rodas, strādājot ar instrumentu (piemēram, apstrādājot koksni, it īpaši ozolu, dižskābardi un MDF paneļus).

### Marķējumi uz instrumenta

Uz instrumenta ir attēloti šādi brīdinājuma simboli.



Lai mazinātu ievainojuma risku, jums jāizlasa lietošanas rokasgrāmatā.

### Papildu drošības norādījumi akumulatoriem un lādētājiem

#### Akumulators (nav iekļauts komplektācijā)

- ◆ Nekādā gadījumā neatveriet akumulatoru.
- ◆ Nepaļaujiet akumulatoru ūdens iedarbībai.
- ◆ Neuzglabājiet vietās, kur temperatūra var pārsniegt 40 °C.
- ◆ Uzlādējiet tikai tad, ja apkārtējā temperatūra ir robežās no 10 °C līdz 40 °C.
- ◆ Izmetot nolietotos akumulatorus, ievērojiet sadaļā „Vides aizsardzība” sniegtos norādījumus.
- ◆ Nebojājiet vai nedeformējiet akumulatoru, to sadurstat vai sadragājot, citādi var gūt ievainojumus vai izraisīt ugunsgrēku.
- ◆ Neuzlādējiet bojātu akumulatoru.
- ◆ Smagos ekspluatācijas apstākļos var rasties akumulatora šķidruma noplūde. Ja pamanāt, ka no akumulatora sūcas šķidrums, rūpīgi

notīriet to ar lupatiņu. Raugieties, lai šķidrums nenokļūtu uz ādas.

- ♦ Ja nokļūst uz ādas vai acīs, ievērojiet turpmāk minētos norādījumus.

**Brīdinājums!** Akumulatora šķidrums var izraisīt ievainojumus vai sabojāt tīpašumu. Ja tas nokļūst uz ādas, nekavējoties noskalojiet to ar ūdeni. Ja rodas apsārtums, sāpes vai kairinājums, meklējiet medicīnisku palīdzību. Ja šķidrums iekļuvis acīs, nekavējoties izskalojiet tās ar tīru ūdeni un meklējiet medicīnisku palīdzību.

#### Adapteris

- ♦ Šis adapteris ir paredzēts noteiktam spriegumam. Pārbaudiet, vai barošanas avota spriegums atbilst kategorijas plāksnītē norādītajam spriegumam.

**Brīdinājums!** Nekādā gadījumā neaizstājiet adapteri ar parastu kontaktdakšu.

- ♦ Bojāti vadi ir nekavējoties jānomaina.
- ♦ Nepakļaujiet adapteri ūdens iedarbībai.
- ♦ Neatveriet adapteri.
- ♦ Nepārbaudiet adapteri, savienojot izvadus.
- ♦ Adapteris lietošanas laikā jānovieto labi vēdinātā vietā.

#### Elektrodrošība



Šim adapterim ir dubulta izolācija, tāpēc nav jālieto iezemēts vads. Pārbaudiet, vai barošanas avota spriegums atbilst kategorijas plāksnītē norādītajam spriegumam. Nekādā gadījumā neaizstājiet adapteri ar parastu kontaktdakšu.

#### Simboli uz adaptera



Izolējošs drošības pārveidotājs, kas izturīgs pret šsavienojumu.



SMPS



Šis lādētājs ir paredzēts tikai lietošanai telpās.

#### Funkcijas

Šim instrumentam ir šādas funkcijas (visas vai tikai dažas no tām):

1. Skaļuma regulēšanas pogas
2. Strāvas poga
3. Režīma poga
4. Poga Pārslēgšanas priekšiestatījums
5. Iestatīt priekšiestatījuma pogu
6. Poga ekvalaizers/pulkstenis
7. Bluetooth® poga
8. Pogas Noskaņot/meklēt
9. Šķidro kristālu displejs
10. Antena
11. Maiņstrāvas adaptera ports
12. 18 V akumulatora ports
13. Ārējās ierīces pieslēgvietā

14. Monētveida baterijas vāciņš

15. Maiņstrāvas adapteris

#### Lietošana

Pavelkot noņemiet plastmasas izcيلي no monētveida baterijas.

#### Radio darbināšana

Šis radio ir aprīkots ar atmiņas funkciju, lai saglabātu laika un atlasīto kanālu priekšiestatījumus. Kad radio ir stāvoklī OFF (IZSLĒGTS), šo atmiņas funkciju darbina viena monētveida baterija, kas iekļauta radio komplektācijā.

#### Lai aizstātu monētveida bateriju

**Brīdinājums! Ja akumulators nomainīts nepareizi, tas ir sprādzienbīstams.** Nomainot bateriju, nomainiet to ar tādu pašu vai ekvivalentu CR2032 bateriju. Ievietojiet akumulatoru, ievērojot polaritāti (+ un –). Nepārmēsājiet un neuzglabājiet akumulatoru tā, lai atsegtās akumulatora spailes saskartos ar metāla priekšmetiem.

**Brīdinājums!** Lai mazinātu smaga ievainojuma risku, pirms tīrīšanas izslēdziet instrumentu un atvienojiet to no barošanas avota.

- ♦ Izņemiet skrūvi no monētveida baterijas vāciņš(14).

Noņemiet vāku no radio.

- ♦ Ievietojiet monētveida bateriju tā, ka uzraksts uz baterijas priekšpusē būtu virzienā projām no radio.

- ♦ Novietojiet vietā vāku un pievelciet skrūvi.

**Piezīme.** Lai atiestatītu šķidro kristālu displeju (9), pulksteni un iestatītās vērtības, izņemiet monētveida bateriju un ievietojiet to atpakaļ. Rīkojieties tāpat gadījumā, ja displejs nereaģē.

#### Barošana / skaļuma regulēšana

##### Lai izstrādājumu darbinātu ar elektrisko vadu

Ievietojiet maiņstrāvas adapteri (15) maiņstrāvas adaptera portā (11), pēc tam pievienojiet adapteri atbilstošā maiņstrāvas kontaktlīdždā vai pie ģeneratora.

##### Lai izstrādājumu darbinātu bez elektriskā vada

Ievietojiet pilnībā uzlādētu 18 V Stanley FatMax akumulatoru (nav iekļauts) akumulatora portā (12). Pārlicinieties, vai akumulators ir pilnībā ievietots vietā.

#### Ieslēgšana un izslēgšana

- ♦ Lai ieslēgtu radio, nospiediet strāvas pogu (2).
- ♦ Lai izslēgtu radio, vēlreiz nospiediet strāvas pogu (2).
- ♦ Nospiediet augšējo skaļuma pogu (1), lai palielinātu skaļumu. Lai samazinātu skaļumu, nospiediet apakšējo skaļuma pogu.

**Piezīme.** Ja akumulators ir pievienots radio un tajā pašā laikā ir pieslēgts maiņstrāvas adapteris, radio darbosies no adaptera un neizlādēs akumulatoru. Ja tie abi pievienoti vienlaicīgi, akumulators netiks uzlādēts.

## Režīma funkcija

Lai izvēlētos kādu no režīma funkcijām (FM, AM, AUX vai Bluetooth®) spiediet režīma pogu (3), līdz attiecīgā funkcija ir redzama LCD ekrānā. Piemēram, ja radio ir ieslēgts FM, nospiediet režīma pogu divas reizes, lai to nomainītu uz AUX.

## Noskaņošanas vai meklēšanas funkcija

### Noskaņošana

Nospiediet augšējo noskaņošanas / meklēšanas pogu (8), lai ātri pārvietotu meklētāju frekvenču diapazonā uz augšu. Lai pārvietotu meklētāju frekvenču diapazonā uz leju, nospiediet noskaņošanas/meklēšanas pogu.

### Meklēšana

Nospiediet un turiet noskaņošanas/meklēšanas pogu (8), pēc tam atlaidiet, lai ātri meklētu radiofrekvenču diapazonu uz nākamo pieejamo staciju. Nospiediet un turpiniet turēt pogu, lai tieši sameklētu vēlamu staciju. Nospiediet un turiet noskaņošanas/meklēšanas pogu (8), pēc tam atlaidiet, lai ātri meklētu radiofrekvenču diapazonu uz leju.

## Pulksteņa programmēšana

Pulksteni var programmēt ar ieslēgtu vai izslēgtu strāvas padevi.

- ◆ Nospiediet un turiet pogu Ekvalaizers/pulkstenis(6), līdz digitālā laika stundu cipari mirgo LCD displejā (9), pēc tam atlaidiet pogu Ekvalaizers/pulkstenis.
- ◆ Nospiediet noskaņošanas/meklēšanas pogu (8) uz augšu vai uz leju, lai uzstādītu stundu.
- ◆ Kad pareizā stunda ir iestatīta, vienreiz nospiediet pogu Ekvalaizers/pulkstenis, lai sāktu mirgot minūtes cipari.
- ◆ Nospiediet noskaņošanas/meklēšanas pogas uz augšu vai uz leju, lai uzstādītu minūtes.
- ◆ Ja 5 sekunžu laikā pogas netiek nospiestas, pulksteņa programmēšanas funkcija automātiski atgriežas uz iepriekšējo iestatījumu.
- ◆ Pulkstenis ir iestatīts, kad cipari pārstāj mirgot.

## Priekšiestatījumu programmēšana

Var iestatīt 6 FM un 6 AM dažādas radio stacijas. Kad pogas ir ieprogrammētas, nospiežot „1-6” priekšiestatījumu pārslēgšanas pogu (4), uzreiz tiks mainītas iestatīto staciju frekvences.

## Kanālu programmēšana

- ◆ Ieslēdziet strāvas pogu (2).
- ◆ Nospiediet režīma pogu (3), līdz tiek izvēlēts vēlamais režīms (AM vai FM).
- ◆ Noskaņojiet uz vajadzīgo radio staciju (sk. sadaļu Noskaņošanas vai meklēšanas funkcija).
- ◆ Nospiediet un turiet iestatīšanas/priekšiestatīšanas pogu (5). Ikona „Mem” mirgos LCD displejā (9).
- ◆ Nospiediet „1-6” priekšiestatījumu pārslēgšanas pogu (4), lai rītinātu caur 6 priekšiestatījumiem.

- ◆ Kad displejā parādās vēlamais priekšiestatītais numurs, nospiediet iestatīšanas/priekšiestatīšanas pogu.
- ◆ Lai ieprogrammētu pārējās atmiņas pogas, atkārtojiet no 3. līdz 6. darbībai.

## Ekvalaizera pogas

### Basa un diskanta iestatīšana

- ◆ Nospiediet vienreiz pogu ekvalaizers/pulkstenis (6). Pamata ekvalaizers parādīsies LCD displejā (9).
- ◆ Nospiediet skaļuma palielināšanas un samazināšanas pogas (1), lai iestatītu vēlamu basu līmeni.
- ◆ Nospiediet pogu Ekvalaizers/pulkstenis otrreiz, lai piekļūtu diskanta ekvalaizeram.
- ◆ Nospiediet skaļuma palielināšanas un samazināšanas pogas, lai iestatītu vēlamu diskanta līmeni.
- ◆ Nospiediet pogu ekvalaizers/pulksteni trešo reizi, lai izietu.

**Piezīme.** Ja 5 sekunžu laikā taustiņi netiek nospiesti, ekvalaizera programmēšanas funkcija automātiski atgriežas iepriekšējā iestatījumā.



## Bluetooth® bezvadu tehnoloģijas\* lietošana

- ◆ Ieslēdziet radio ar pogu (2).
- ◆ Atveriet Bluetooth iestatījumus savai Bluetooth iespējojamai ierīcei.
- ◆ Atrodiet “P3BTR” zem ierīcēm un atlasiet, lai savienotu pāri ar savu ierīci. Kamēr notiek savienošana pāri, Bluetooth simbols mirgo LCD displejā (9). Ja savienošana pāri ir veiksmīga Bluetooth simbols saglabāsies stabils.
- ◆ Lai klausītos radio, izmantojot Bluetooth iespējotu ierīci, nospiediet ierīces Bluetooth pogu (7) vai nospiediet režīma pogu (3) līdz LCD displejā (9) parādās “bt”.
- ◆ Sāciet mūzikas atskaņošanu ierīcē.

**Piezīme.** Radio nav jābūt Bluetooth pāri savienošanas režīmā, tas nepieciešams tikai klausoties.

\*Bluetooth® vārda zīme un logotipi ir reģistrētas preču zīmes, kas pieder uzņēmumam Bluetooth SIG, Inc., un jebkāda šo zīmju lietošana Stanley Fat Max ir licenzēta. Citas preču zīmes un tirdzniecības nosaukumi ir to attiecīgo īpašnieku īpašums.

## Ienākošais zvans

Ja tālrunis saņem zvanu, kamēr tas ir savienots ar radio, zvans skanēs pa radio skaļruņiem.

**Samsung\*\*** Kad tiek atbildēts uz zvanu, zvanītāja balss būs dzirdama pa radio. Lai zvanu pārsūtītu uz tālruni, atceliet austiņas opcijas atlasī uz sava tālruņa. Radio paliks izslēgts, līdz saruna būs beigusies. Pabeidziet zvanu kā parasti ar jūsu mobilo tālruni. Radio atsāks iepriekšējo funkciju.

\*\*Samsung® ir Samsung Group reģistrēta preču zīme.



**iPhone®\*\*\*** Kad zvans tiek atbildēts, zvanam vajadzētu notikt, izmantojot tālruni. Ja tas tiek darīts, izmantojot radio, pārsūtiēt zvanu uz savu tālruni. Atlasiet "audio avots" savā tālrunī, pēc tam atlasiet "iPhone." Radio paliks izslēgts, līdz saruna būs beigusies. Pabeidziet zvanu kā parasti ar jūsu mobilo tālruni. Radio atsāks iepriekšējo funkciju.

### Svarīgas piezīmes par radio

- ◆ Uztveršana ir atkarīga no atrašanās vietas un radio signāla stipruma.
- ◆ Daži ģeneratori var radīt fona troksni.
- ◆ AM uztveršana parasti ir skaidrāka, ja radio darbina ar akumulatoru.
- ◆ Lai izmantotu ārējās papildierīču portu (13), iespraudiet kompaktdiska vai iPod®\*\*\*/MP3 atskaņotāja izejošo spraudni ārējo papildierīču portā. Ārējās ierīces skaņa tiek atskaņota caur radio skaļruņiem.

\*\*\*iPod® un iPhone® ir uzņēmuma Apple Inc. reģistrētas preču zīmes.

### Problēmu novēršana

Ja šķiet, ka instruments nedarbojas pareizi, veiciet turpmāk redzamos norādījumus. Ja problēma netiek atrisināta, sazinieties ar vietējo Stanley Fat Max remontu darbnīcu.

**Brīdinājums!** Pirms turpināt, atvienojiet instrumentu no elektrotīkla.

Problēma	Iespējamais risinājums	Iespējamais cēlonis
Ierīce nav ieslēgta	Kabelis nav pievienots elektrotīklam	Pievienojiet radio darbojošai kontaktligzdai
	Kēdes drošinātājs ir pārdeģdzis	Aizstājiet kēdes drošinātāju (ja ierīce atkārtoti izraisa kēdes drošinātāja pārdeģšanu, nekavējoties pārtrauciet tās lietošanu un nogādājiet to apkopei Stanley Fat Max servisa centrā vai pilnvarotam apkalpes pakalpojumu sniedzējam)
	Ir nostrādājis kēdes pārtraucējs	Atiestietiet kēdes pārtraucēju (ja ierīce atkārtoti aktivizē kēdes pārtraucēju, nekavējoties pārtrauciet izstrādājuma lietošanu un nogādājiet to apkopei Stanley Fat Max servisa centrā vai pilnvarotam apkalpes pakalpojumu sniedzējam)
Vads vai slēdzis ir bojāts	Vadu vai kēdes pārtraucēju nomainiet Stanley Fat Max servisa centrā vai pie pilnvarota apkalpes pakalpojumu sniedzēja	
Akumulators nav uzlādēts		Uzlādējiet akumulatoru

Problēma	Iespējamais risinājums	Iespējamais cēlonis
LCD logā parādās NBC	Akumulators nav pilnībā savienots	Iespraidiet akumulatoru pilnībā akumulatora pieslēgvietā un pārliecinieties, vai tas ir pareizi pievienots
	Akumulatoram nepietiek enerģijas	Uzlādējiet akumulatoru
	Akumulators ir noņemts	Nomainiet akumulatoru
	Adapteris ir atvienots, nepievienojot akumulatoru vietā	Iespraidiet adapteri kontaktligzdā vai pareizi ievietojiet akumulatoru
Bluetooth® atvienots	Strāva kontaktligzdā ir izslēgta adaptera lietošanas laikā	Pārliecinieties, vai strāvas kontaktligzdai pienāk strāva, un vai akumulators ir ievietots pareizi
	Ierīce ir novirzījusies ārpus diapazona	Noskaņojiet ierīci radiofrekvencu diapazonā
		Iespējams, ka ierīce ir no jauna jāsavieno pāri ar radio, skatiet „Bluetooth bezvadu tehnoloģijas lietošana”

### Apkope

Šī Stanley Fat Max bezvadu ierīce/instruments vai ierīce ar vadu ir paredzēta ilglaicīgam darbam ar mazāko iespējamo apkopi. Nepārtraukti nevainojama darbība ir atkarīga no pareizas instrumenta apkopes un regulāras tīrīšanas.

**Brīdinājums!** Izslēdziet un atvienojiet ierīci pirms veikt kādas tīrīšanas darbības.

- ◆ Netīrumus un smērvielas no ierīces ārējās virsmas var notīrīt ar lupatiņu.

**Brīdinājums!** Instrumenta detaļu, kas nav no metāla, tīrīšanai NEDRĪKST izmantot šķīdinātājus vai citas kodīgas ķīmiskas vielas. Šīs ķīmikālijas var pavājināt materiālus, kas tiek lietoti šajās detaļās. Lietojiet tikai ziepjūdeni samērcētu lupatiņu. Nekādā gadījumā nepieļaujiet, lai instrumentā iekļūst šķidrums; instrumentu nedrīkst iegremdēt šķīdumā.

**Brīdinājums!** NEDRĪKST instrumentā iesmidzināt vai kādā citā veidā uzklāt smērvielas vai tīrīšanas šķīdumus. Tas var nopietni kaitēt instrumenta kalpošanas ilgumam un efektivitātei.

### Piezīmes par apkopi

Šim instrumentam lietotājs nedrīkst pats veikt apkopi. Radio nav tādu detaļu, kam lietotājs pats var veikt apkopi. Apkope ir jāveic pilnvarotā apkopes centrā, lai nesabojātu iekšējās detaļas, kuras ietekmē statiskās elektrības izlāde.

### Vides aizsardzība



Dalīta atkritumu savākšana. Šo izstrādājumu nedrīkst izmest kopā ar parastiem sadzīves atkritumiem.

Ja konstatējat, ka šis Stanley Fat Max instruments ir jānomaina pret jaunu vai tas jums vairāk nav vajadzīgs,

## LATVIEŠU

neizmetiet to kopā ar sadzīves atkritumiem. Nododiet šo izstrādājumu dalītai savākšanai un šķirošanai.



Lietoto izstrādājumu un iepakojuma daļiņu savākšana ļauj materiālus pārstrādāt un izmantot atkārtoti.

Izmantojot pārstrādātus materiālus, tiek novērsta dabas piesārņošana un samazināts pieprasījums pēc izejmateriāliem.

Vietējos noteikumos var būt noteikts, ka, iegādājoties jaunu izstrādājumu, komunālo atkritumu savākšanas punktiem vai izplatītājam ir dalīti jāsavāc sadzīves elektriskie izstrādājumi.

Stanley Fat Max nodrošina Stanley Fat Max izstrādājumu savākšanu un otrreizēju pārstrādi, ja tiem ir beidzies ekspluatācijas laiks. Lai izmantotu šī pakalpojuma priekšrocības, lūdzu, nogādājat savu izstrādājumu kādā no remonta darbnīcām, kas to savāks jūsu vietā.

Jūs varat noskaidrot tuvāko pilnvaroto remonta darbnīcu, sazinoties ar vietējo Stanley Fat Max biroju, kura adrese norādīta šajā rokasgrāmatā. Stanley Fat Max remonta darbnīcu saraksts, pilnīga informācija par mūsu pēcpārdošanas pakalpojumiem un kontaktinformācija ir pieejama tīmekļa vietnē: [www.2helpU.com](http://www.2helpU.com)

### Akumulatori



Kad to kalpošanas laiks ir beidzies, atbrīvojieties no tiem veidē nekaitīgā veidā:

- izlādējiet akumulatoru pilnībā, pēc tam izņemiet to no instrumenta;
- NiCd, NiMH un litija jonu akumulatori ir otrreizēji pārstrādājami. Ievietojiet akumulatoru piemērotā iepakojumā, lai to spailēs nevarētu rasties īssavienojums. Nogādājat akumulatoru pilnvarotā remonta darbnīcā vai vietējā atkritumu pārstrādes punktā.
- neizraisiet akumulatora spailēs īssavienojumu;
- nemetiet akumulatoru ugunī, jo tas var izraisīt ievainojumus vai eksplodēt;

### Tehniskie dati

Adapteris		FM770B 1. tips
Ievades spriegums	$V_{\text{maigstr.}}$	230
Izvedes spriegums	$V_{\text{izdat.}}$	18
Strāva	A	0,4

Akumulators		FMC687L	FMC688L
Spriegums	$V_{\text{maigstr.}}$	18	18
Jauda	Ah	2,0	4,0
Veids		Litija jonu	Litija jonu

### Garantija

Stanley Europe rūpējas par savu izstrādājumu kvalitāti un sniedz profesionāliem lietotājiem nevainojamu izstrādājuma garantiju. Šis garantijas paziņojums papildina jūsu privāta neprofesionāla lietotāja līgumiskās tiesības un nekādā gadījumā tās nekavē. Šī garantija ir spēkā Eiropas Savienības dalībvalstīs un Eiropas brīvās tirdzniecības zonā.

### PILNA VIENA GADA GARANTIJA

Ja 12 mēnešu laikā kopš iegādes brīža Stanley Fat Max instruments sabojājas materiālu vai darba kvalitātes defektu dēļ, Stanley Europe garantē visu bojāto detaļu nomainīšanu bez maksas vai saskaņā ar mūsu vienpersonisku lēmumu visa instrumenta nomainīšanu bez maksas, ja:

- izstrādājums ekspluatēts atbilstīgi noteikumiem un lietošanas rokasgrāmatas norādījumiem;
- izstrādājumam ir normāls nolietojums pareizas ekspluatācijas rezultātā;
- remontu ir veikuši tikai pilnvaroti speciālisti;
- uzrādīts pirkuma čeks;
- Stanley Fat Max izstrādājums nogādāts atpakaļ ar visiem oriģinālajiem piederumiem un detaļām.

Ja vēlaties iesniegt pretenziju, sazinieties ar pārdevēju vai tuvāko pilnvaroto Stanley Fat Max remonta darbnīcu, kura norādīta Stanley Fat Max katalogā, vai sazinieties ar vietējo Stanley biroju, kura adrese norādīta šajā rokasgrāmatā. Stanley Fat Max remonta darbnīcu saraksts, pilnīga informācija par mūsu pēcpārdošanas pakalpojumiem un kontaktinformācija ir pieejama tīmekļa vietnē: [www.stanley.eu/3](http://www.stanley.eu/3)

## Предусмотренное применение

Радиоприемник Stanley Fat Max FMC770B предназначен для прослушивания радиостанций. Данное устройство предназначено как для профессионального, так и для частного, не профессионального использования.

## Правила техники безопасности

### Общие меры предосторожности по технике безопасности



**Предупреждение! Ознакомьтесь со всеми мерами предосторожности и инструкциями по технике безопасности.** Несоблюдение представленных ниже правил и инструкций может привести к травмам.

- ◆ Перед использованием устройства полностью прочтите данное руководство.
- ◆ В данном руководстве описано предусмотренное применение. Использование каких-либо принадлежностей или насадок, а также выполнение каких-либо операций, отличных от рекомендованных в данном руководстве, может привести к травмам.
- ◆ Сохраните данное руководство для справки в будущем.

### Использование устройства

- ◆ Сохраняйте бдительность при использовании устройства.
- ◆ Устройство не предназначено для игры.
- ◆ Используйте только в сухом помещении. Избегайте намокания устройства.
- ◆ Запрещается погружать устройство в воду.
- ◆ Запрещается вскрывать корпус. Внутри нет деталей для обслуживания пользователем.
- ◆ Не используйте устройство во взрывоопасной среде, например, при наличии горючих жидкостей, газов или пыли.
- ◆ Для снижения риска повреждения вилки и шнура не тяните за шнур, отсоединяя устройство от розетки.

### После использования

- ◆ Если устройство не используется, его нужно хранить в сухом помещении.
- ◆ Дети не должны иметь доступа к помещенным на хранение устройствам.
- ◆ Если устройство хранится или транспортируется в транспортном средстве, его нужно поместить в багажник или закрепить во избежание перемещения в результате резкого изменения скорости/направления движения.

### Проверка и ремонт

- ◆ Перед началом использования проверьте устройство на наличие поврежденных или неисправных

компонентов. Проверьте наличие сломанных деталей, поврежденных переключателей, а также прочих условий, способных повлиять на его работу.

- ◆ Не используйте устройство, если какой-либо его компонент поврежден или неисправен.
- ◆ Поврежденные или неисправные детали должен исправить или заменить уполномоченный специалист по ремонту.
- ◆ Не пытайтесь снимать или заменять какие-либо компоненты, отличные от указанных в данном руководстве.

### Безопасность окружающих

- ◆ Данное устройство не предназначено для использования лицами (включая детей) с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями, а также лицами без достаточного опыта и знаний, если они не находятся под наблюдением лица, отвечающего за их безопасность, или не получают от такого лица указания по использованию устройства.
- ◆ Не позволяйте детям играть с данным устройством.

### Остаточные риски.

Помимо рисков, указанных в правилах техники безопасности, при использовании инструмента могут возникать дополнительные остаточные риски. Причиной таких рисков может быть неправильная эксплуатация, длительное использование и т. п. Несмотря на соблюдение соответствующих инструкций по технике безопасности и использование предохранительных устройств, некоторые остаточные риски невозможно полностью исключить. К ним относятся:

- ◆ Травмы в результате соприкосновения с вращающимися/подвижными компонентами.
- ◆ Травмы в результате замены каких-либо компонентов, полотен или принадлежностей.
- ◆ Травмы в результате длительного использования инструмента. При использовании любого инструмента в течение длительного времени нужно обязательно делать регулярные перерывы.
- ◆ Нарушение слуха.
- ◆ Угроза здоровью в результате вдыхания пыли, которая образуется при использовании инструмента (например, при работе с деревом, особенно дубом, буком и ДВП).

### Таблички на устройстве

На устройстве находятся следующие предупреждающие обозначения:



Ознакомьтесь с руководством для снижения риска получения травм.

## Дополнительные меры безопасности при работе с батареями и зарядными устройствами

### Батареи (не входят в комплект поставки)

- ◆ Запрещается вскрывать по каким-либо причинам.
- ◆ Запрещается подвергать аккумулятор воздействию воды.
- ◆ Избегайте хранения в местах, где температура может превышать 40 °С.
- ◆ Выполняйте зарядку только при температуре окружающей среды 10 – 40 °С.
- ◆ Для утилизации аккумуляторов следуйте инструкциям раздела «Защита окружающей среды».
- ◆ Избегайте повреждений/деформации аккумуляторного блока в результате разрыва или удара. Это представляет риск получения травм и возникновения пожара.
- ◆ Не заряжайте поврежденные аккумуляторы.
- ◆ В экстремальных случаях может произойти утечка из аккумулятора.  
При обнаружении утечки из аккумулятора тщательно удалите жидкость с помощью салфетки. Избегайте контакта с кожей.
- ◆ При контакте с кожей или глазами следуйте приведенным ниже инструкциям.

**Предупреждение!** Жидкость аккумулятора может привести к травмам и материальному ущербу. При попадании на кожу немедленно промойте пораженный участок водой. При появлении покраснения, боли или раздражения обратитесь за медицинской помощью. При попадании в глаза промойте большим количеством проточной воды и обратитесь за медицинской помощью.

### Блок питания

- ◆ Блок питания предназначен для работы с определенным напряжением. Необходимо обязательно убедиться, что напряжение источника питания соответствует указанному на паспортной табличке.

**Предупреждение!** Никогда не пытайтесь заменить блок питания обычной сетевой розеткой.

- ◆ Немедленно заменяйте поврежденный шнур питания.
- ◆ Запрещается подвергать блок питания воздействию воды.
- ◆ Запрещается вскрывать блок питания.
- ◆ Запрещается проводить испытания с блоком питания.
- ◆ Во время использования блок питания должен находиться в хорошо проветриваемом помещении.

## Электрическая безопасность



Данный блок питания имеет двойную изоляцию, поэтому заземление не требуется. Необходимо обязательно убедиться, что напряжение источника питания соответствует указанному на паспортной табличке. Никогда не пытайтесь заменить блок питания обычной сетевой розеткой.

## Обозначение на блоке питания



Изолирующий трансформатор для защиты от короткого замыкания.



Импульсный источник питания



Зарядное устройство предназначено только для использования в помещении.

## Характеристики

Составные части устройства.

1. Кнопки регулировки громкости
2. Кнопка питания
3. Кнопка переключения режимов
4. Кнопка переключения программ
5. Кнопка занесения программ в память
6. Кнопка эквалайзера/часов
7. Кнопка Bluetooth®
8. Кнопка настройки/поиска
9. ЖК дисплей
10. Антенна
11. Разъем для блока питания переменного тока
12. Отсек для батареи 18 В
13. Разъем для вспомогательного оборудования
14. Крышка отсека для миниатюрного элемента питания
15. Блок питания переменного тока

## Использование

Снимите пластиковый ярлык с миниатюрного элемента питания.

## Эксплуатация радиоприемника

Данный радиоприемник оснащен памятью для сохранения настроек времени и радиостанций. Если радиоприемник отключен, питание памяти осуществляется от миниатюрного элемента питания, который поставляется в комплекте с устройством.

## Замена миниатюрного элемента питания

**Предупреждение!** В случае неправильной установки возможен взрыв элемента питания. Для замены используйте батарею того же или эквивалентного типа – CR2032. Соблюдайте полярность (+ и –) при замене батарей. Избегайте закорачивания выводов батарей металлическими предметами во время хранения или переноски.

**Предупреждение!** Для снижения риска получения тяжелых травм отключайте устройство и отсоединяйте его от источника питания перед установкой/заменой батареи.

- ◆ Выверните винт из крышки отсека для миниатюрного элемента питания (14). Снимите крышку с радиоприемника.
- ◆ Установите миниатюрный элемент питания так, чтобы надпись на нем была направлена в сторону от радиоприемника.
- ◆ Установите на место крышку батарейного отсека и затяните винт.

**Примечание:** для сброса настроек ЖК дисплея (9), часов и программ извлеките миниатюрный элемент питания и повторно установите его. Сделайте это в случае «зависания» экрана.

## Настройки питания/уровня громкости

### Использование питания от шнура

Подключите блок питания переменного тока (15) к соответствующему разъему (11), затем подсоедините блок питания к подходящему источнику питания переменного тока или генератору.

### Использование питания без шнура

Вставьте полностью заряженный аккумулятор Stanley FatMax 18 В (не входит в комплект) в батарейный отсек (12). Убедитесь, что аккумулятор надежно установлен.

### Включение и выключение

- ◆ Чтобы включить радиоприемник, нажмите кнопку питания (2).
- ◆ Чтобы выключить радиоприемник, нажмите кнопку питания (2) еще раз.
- ◆ Нажмите кнопку регулировки громкости (1) для увеличения громкости. Для уменьшения громкости нажмите нижнюю кнопку регулировки громкости.

**Примечание:** если в радиоприемник вставлен аккумулятор и одновременно используется блок питания переменного тока, то устройство будет работать от блока питания, чтобы аккумулятор не разряжался. При таком одновременном подключении зарядка аккумулятора не осуществляется.

### Функция изменения режима

Для выбора одного из режимов (FM, AM, AUX или Bluetooth®) нажимайте кнопку переключения режимов (3), пока на ЖК дисплее не будет выведена нужная функция. Например, если радиоприемник находится в режиме FM, нажмите кнопку переключения режимов два раза, чтобы выбрать режим AUX.

## Функция настройки или поиска

### Настройка

Нажмите верхнюю кнопку настройки/поиска (8) для увеличения частоты приемника. Для уменьшения частоты приемника нажмите нижнюю кнопку настройки/поиска.

### Поиск

Нажмите и удерживайте верхнюю кнопку настройки/поиска (8), затем отпустите ее для увеличения частоты и быстрого поиска следующей доступной станции. Нажмите и удерживайте кнопку еще раз для методичного поиска нужной станции. Нажмите и удерживайте нижнюю кнопку настройки/поиска (8), затем отпустите ее для быстрого поиска с уменьшением частоты.

## Программирование часов

Можно запрограммировать включение и выключение питания по часам.

- ◆ Нажмите и удерживайте кнопку эквалайзера/часов (6), пока значение часов на ЖК дисплее (9) не начнет мигать, затем отпустите кнопку.
- ◆ Нажимайте верхнюю или нижнюю кнопки настройки/сканирования (8), чтобы задать значение часов.
- ◆ После настройки значения часов нажмите кнопку эквалайзера/часов один раз. Начнет мигать значение минут.
- ◆ Нажимайте верхнюю или нижнюю кнопки настройки/сканирования, чтобы задать значение минут.
- ◆ Если не нажимать кнопку в течение 5 с, функция программирования часов автоматически вернется к предыдущим установкам.
- ◆ Время будет задано, после того как значения перестанут мигать.

## Занесение станций в память

В память можно независимо занести 6 FM-радиостанций и 6 AM-радиостанций. После занесения станций в память при нажатии кнопки переключения программ «1-6» (4) частота будет моментально переключаться на занесенную в память.

## Занесение каналов в память

- ◆ Включите питание (2).
- ◆ Нажимайте кнопку переключения режимов (3), чтобы выбрать нужный режим (AM или FM).
- ◆ Настройте радиоприемник на нужную станцию (см. раздел «Функция настройки или поиска»).
- ◆ Нажмите и удерживайте кнопку занесения программ в память (5). На ЖК дисплее (9) будет мигать значение «Мет» (память).
- ◆ Нажимайте кнопку переключения программ «1-6» (4), для выбора одной из 6 программ.
- ◆ Когда будет отображаться нужный номер, нажмите кнопку занесения программ в память.

- ◆ Повторяйте шаги 3 – 6 для занесения в память других станций.

### Кнопка эквалайзера

#### Настройка низких и высоких частот

- ◆ Нажмите кнопку эквалайзера/часов (6) один раз. На ЖК дисплее (9) появится эквалайзер низких частот.
- ◆ Нажимайте кнопки увеличения и уменьшения громкости (1) для выбора уровня низких частот.
- ◆ Нажмите кнопку эквалайзера/часов еще раз для вывода эквалайзера высоких частот.
- ◆ Нажимайте кнопки увеличения и уменьшения громкости для выбора уровня высоких частот.
- ◆ Нажмите кнопку эквалайзера/часов еще раз для выхода.

**Примечание:** Если не нажимать кнопку в течение 5 секунд, функция настройки эквалайзера автоматически вернется к предыдущим установкам.



### Использование технологии Bluetooth® Wireless Technology\*

- ◆ Включите радиоприемник (2).
- ◆ Перейдите к настройкам Bluetooth на устройстве с поддержкой Bluetooth.
- ◆ Найдите среди доступных устройств «P3BTR» и выберите на своем устройстве функцию сопряжения. В процессе установки сопряжения на ЖК дисплее (9) будет мигать значок Bluetooth. После успешной установки сопряжения значок Bluetooth будет отображаться постоянно.
- ◆ Для прослушивания содержимого устройства с поддержкой Bluetooth на радиоприемнике нажмите кнопку Bluetooth (7) или нажимайте кнопку переключения режимов (3), пока на ЖК дисплее (9) не будет выведено значение «BT».
- ◆ Начните воспроизведение музыки на своем устройстве.

**Примечание:** радиоприемник может не находиться в режиме Bluetooth во время сопряжения; это необходимо только для прослушивания.

Словесный товарный знак и логотип Bluetooth® являются зарегистрированными товарными знаками Bluetooth, SIG, Inc. Stanley Fat Max использует эти знаки по лицензии.

Другие товарные знаки и наименования принадлежат их соответствующим владельцам.

### Входящий вызов

Если подключенный к радиоприемнику телефон примет входящий вызов, то звонок будет выведен на динамики радиоприемника.

**Samsung\*\*** При ответе на вызов голос вызывающего абонента будет слышен через динамики радиоприемника. Чтобы перевести вызов на телефон, отключите функцию

наушников в телефоне. Звук радиоприемника будет отключен, пока звонок не завершится. Завершите вызов на мобильном телефоне стандартным образом. Радиоприемник вернется к предыдущей функции.

\*\*Samsung® является зарегистрированным товарным знаком Samsung Group.

**iPhone\*\*\*\*** Входящий вызов нужно принимать с помощью телефона. Если он принят с помощью радиоприемника, переведите вызов на телефон. Выберите на телефоне «источник звука», затем выберите «iPhone». Звук радиоприемника будет отключен, пока звонок не завершится. Завершите вызов на мобильном телефоне стандартным образом. Радиоприемник вернется к предыдущей функции.

### Важные замечания о радиоприемнике

- ◆ Прием может отличаться в зависимости от местоположения и интенсивности радиосигнала.
- ◆ Некоторые генераторы могут создавать фоновые помехи.
- ◆ Прием в диапазоне AM, вероятнее всего, будет лучше при питании от аккумуляторного блока.
- ◆ Чтобы использовать разъем для вспомогательного оборудования (13), подключите к нему выходной штекер CD/MP3-плеера или iPod\*\*\*\*. Звук от внешнего источника будет воспроизводиться через динамики.

\*\*\*iPod® и iPhone® являются зарегистрированными товарными знаками Apple Inc.

### Неисправности и способы их устранения

В случае неправильной работы устройства следуйте приведенным ниже инструкциям. Если неисправность не удастся устранить, обратитесь к местному специалисту по ремонту Stanley Fat Max.

**Предупреждение!** Прежде чем продолжить, отключите устройство от источника питания.

Неисправность	Возможное решение	Вероятная причина
Не включается питание устройства	Отсоединен шнур	Подключите радиоприемник к работающей розетке
	Перегорел предохранитель	Замените предохранитель (если предохранитель часто перегорает, немедленно прекратите использование устройства и обратитесь в сервисный центр Stanley Fat Max или к уполномоченному обслуживающему персоналу для его обслуживания)
	Сработал автомат защиты цепи	Переведите автомат защиты цепи в исходное состояние (если автомат защиты цепи часто срабатывает, немедленно прекратите использование устройства и обратитесь в сервисный центр Stanley Fat Max или к уполномоченному обслуживающему персоналу для его обслуживания)
	Поврежден шнур или выключатель	Обратитесь в сервисный центр Stanley Fat Max или к уполномоченному обслуживающему персоналу для замены шнура или выключателя
На ЖК дисплее появляется значение «NBC»	Аккумулятор плохо подсоединен	Зарядите аккумулятор
	Недостаточный заряд аккумулятора	Полностью вставьте аккумулятор в отверстие и убедитесь, что он правильно подсоединен
	Аккумулятор извлечен	Зарядите аккумулятор
	Блок питания отсоединен, а аккумулятор не подключен	Установите аккумулятор
	При использовании блока питания произошло отключение подачи питания на розетку	Подсоедините блок питания к розетке или вставьте аккумулятор надлежащим образом
Разорвано соединение Bluetooth®	Устройство находится вне диапазона приема	Убедитесь в наличии питания в розетке или ставьте аккумулятор надлежащим образом
		Поместите устройство в радиус действия связи радиоприемника
		Может потребоваться повторное сопряжение устройства с радиоприемником. См. раздел «Использование технологии Bluetooth Wireless Technology»

## Техническое обслуживание

Проводное/беспроводное устройство Stanley Fat Max имеет длительный срок эксплуатации и требует минимального технического обслуживания. Для длительной безотказной работы требуется надлежащий

уход за инструментом/устройством и его регулярная очистка.

**Предупреждение!** Перед выполнением очистки выключите устройство и отсоедините от источника питания.

♦ Грязь и жир можно удалить с наружной поверхности устройства с помощью салфетки.

**Предупреждение!** ЗАПРЕЩАЕТСЯ использовать растворители или другие агрессивные химические вещества для очистки неметаллических компонентов устройства. Эти химикаты могут повредить структуру материала, используемого в производстве таких деталей. Используйте мягкую ткань, смоченную мыльным раствором. Избегайте попадания жидкостей внутрь устройства; запрещается погружать какие-либо компоненты устройства в жидкость.

**Предупреждение!** ЗАПРЕЩАЕТСЯ распылять или иным образом наносить смазочные материалы или чистящие растворители внутрь устройства. Это может привести к значительному сокращению срока службы и снижению производительности инструмента.

## Примечания по обслуживанию

Данное устройство не предназначено для обслуживания пользователем. Внутри радиоприемника нет деталей для обслуживания пользователем. Обслуживание в авторизованном сервисном центре необходимо для предотвращения повреждения чувствительных к статическим зарядам внутренних компонентов.

## Защита окружающей среды



Раздельная утилизация. Это изделие нельзя утилизировать с обычными бытовыми отходами.

Если инструмент Stanley Fat Max потребует замены или станет не нужен, не утилизируйте его вместе с бытовыми отходами. Утилизацию этого продукта нужно производить в пунктах раздельного сбора мусора.



Система раздельного сбора отработавших изделий и упаковочных материалов позволяет перерабатывать их и использовать повторно. Повторное использование переработанных материалов помогает защитить окружающую среду от загрязнения и сокращает потребность в сырье.

Местные нормативы могут предусматривать утилизацию электропроводов отдельно от бытовых отходов на муниципальных свалках или их возврат продавцу при покупке нового устройства.

Stanley Fat Max осуществляет прием и переработку изделий Stanley Fat Max по окончании срока их службы. Чтобы воспользоваться этой услугой, верните изделие

любому уполномоченному специалисту по ремонту, который осуществляет их сбор от нашего лица.

Адрес ближайшего уполномоченного специалиста по ремонту можно получить, обратившись в местное представительство компании Stanley Fat Max по адресу, указанному в настоящем руководстве. Кроме того, список уполномоченных специалистов по ремонту Stanley Fat Max и подробную информацию о послепродажном обслуживании и контактах можно найти в Интернете: [www.2helpU.com](http://www.2helpU.com)

### Аккумуляторы



По окончании срока эксплуатации аккумулятор следует утилизировать с соблюдением всех мер по защите окружающей среды:

- ◆ Полностью разрядите батарею и отсоедините ее от инструмента.
- ◆ Никель-кадмиевые, никель-металлогидридные и ионно-литиевые аккумуляторы подлежат вторичной переработке. Поместите аккумулятор(-ы) в подходящую упаковку во избежание закорачивания выводов. Передайте их нашему уполномоченному специалисту по ремонту или в местный центр вторичной переработки.
- ◆ Запрещается закорачивать выводы аккумулятора.
- ◆ Запрещается сжигать аккумулятор(-ы), так как существует риск получения травм или взрыва.

### Технические характеристики

Блок питания		FM770B Тип 1
Входное напряжение	$V_{\text{перем. тока}}$	230
Выходное напряжение	$V_{\text{пост. тока}}$	18
Ток	A	0,4

Аккумулятор	FMC687L	FMC688L
Напряжение	$V_{\text{перем. тока}}$ 18	18
Емкость	Aч 2,0	4,0
Тип	Ионно-литиевый	Ионно-литиевый

### Гарантия

Компания Stanley Europe отвечает за качество своей продукции и предлагает исключительную гарантию для профессиональных пользователей изделия. Данное заявление о гарантии является дополнительным и ни в коей мере не направлено на ущемление ваших договорных прав как частного, не профессионального пользователя. Гарантия действует на территории стран Европейского Союза и Европейской зоны свободной торговли.

### ПОЛНАЯ ГАРАНТИЯ СРОКОМ НА ОДИН ГОД

Если в течение 12 месяцев с момента приобретения будет обнаружен дефект продукции Stanley Fat Max в результате некачественных материалов или некачественного изготовления, то компания Stanley Europe обеспечит бесплатную замену всех неисправных деталей или (по вашему усмотрению) бесплатную замену устройства при условии, что:

- ◆ Изделие использовалось только по назначению и в соответствии с данным руководством.
- ◆ Продукт имеет следы нормального износа.
- ◆ Не предпринимались попытки ремонта неуполномоченными лицами.
- ◆ Предоставлено свидетельство покупки.
- ◆ Изделие Stanley Fat Max возвращено в полной комплектации со всеми исходными компонентами.

Для подачи требования обратитесь к продавцу, уточните местонахождение ближайшего уполномоченного специалиста по ремонту Stanley Fat Max в каталоге Stanley Fat Max или обратитесь в местный офис Stanley по адресу, указанному в данном руководстве. Список уполномоченных специалистов по ремонту Stanley Fat Max и подробную информацию о послепродажном обслуживании можно найти в Интернете: [www.stanley.eu/3](http://www.stanley.eu/3)





EST	Tallmac Tehnika OÜ Liimi 4/2 10621 Tallinn	(+372) 6563683 remont@tallmac.ee <b>www.tallmac.ee</b>
	Tallmac Tehnika OÜ Riia 130 B/1 TARTU 50411	(+372) 6668510 tartu@tallmac.ee <b>www.tallmac.ee</b>
	Stokker AS Peterburi tee 44 11415 Tallinn	(+372) 6201111 stokker@stokker.com <b>www.stokker.com</b>
LV	LIC GOTUS SIA Ulbrokas Str. 1021 Riga	(+371) 67556949 info@licgotus.lv <b>www.licgotus.lv</b>
	Stokker SIA Krasta iela 42 LV1003 Riga	(+371) 27354354 krasta.riga@stokker.com <b>www.stokker.com</b>
	Visico Fastening Systems SIA Mazā Rāmavas iela 2 1076 Valdlauci, Riga	(+371) 67 452 453 (+371) 67 452 454 info@visico.eu <b>www.visico.eu</b>
LT	ELREMTA MASTERMANN UAB NAGLIO STR 4C 52367 Kaunas	(+370) 69840004 servisas@elmast.lt <b>www.elremta.lt</b>
	Stokker UAB Islandijos pl.5 LT-49179 Kaunas	(+370) 650 05730 kaunas@stokker.com <b>www.stokker.com</b>

Rohkem infot lähima hoolduspartneri kohta leiate siit:  
**www.2helpu.com**

Informāciju par tuvāko servisa pārstāvi skatiet tīmekļa vietnē:  
**www.2helpu.com**

Informāciju apie artimiausias remonto dirbtuves rasite tinklalapyje:  
**www.2helpu.com**

**STANLEY**  
**FATMAX**

LIETUVŠKAI

## Garantija

„Stanley Europe“ užtikrina, kad gaminio, kuris pristatomas vartotojui, medžiagos ir (arba) jo surinkimas yra kokybiškas. Garantija yra priedas prie vartotojo teisių ir jų nekeičia. Garantija galioja visose Europos Bendrijos valstybėse narėse ir Europos laisvosios prekybos zonoje.

Jei „Stanley Europe“ gaminy sultžiada dėl nekokybiškų medžiagų ir (arba) surinkimo, arba, jei jis neatitinka techninių reikalavimų, 12 mėnesių laikotarpis nuo jo įsigijimo „Stanley Europe“ sutaisy s arba pakeis gaminį.

Garantija netaikoma, jei gedimas atsiranda dėl

- normalaus susidėjimo
- netinkamo įrankio eksploatavimo ar techninės priežiūros
- jei variklis buvo perkrautas
- jei gaminy s sugedo dėl neįprastų dalelių, medžiagų ar nelaimingo aistitikimo
- netinkamo maitinimo

Garantija netaikoma, jei įrankis naudojamas komerciniams darbiams atlikti, kai jis yra skirtas namų ūki o darbiams.

Garantija netaikoma, jei gaminį remontavo arba išmontavo „Stanley Europe“ neįgalotas technikas.

Garantijai pasinaudoti gamini j, užpildyti garantinę kortelę ir pirkimo įrodymą (čekį) reikia prisiatyti pardavėju i arba tiesiogiai įgaliotoms remonto dirbtuvėms ne vėliau kaip per du mėnesius nuo gedimo nustatymo.

Informacija apie artimiausias „Stanley Europe“ remonto dirbtuves rasite tinklalapyje [www.2helpu.com](http://www.2helpu.com).

## Garantinis talonas:

Įrankio modelis/katalogo numeris .....

Serijinis numeris/datos kodas .....

Vartotojas .....

Pardavėjas .....

Data .....

**STANLEY**  
**FATMAX**

EESTI

## Garantii

Stanley Europe garanteerib, et toode on kliendile tarnimisel vaba materjali ja/või koostamise vigadest. Garantii iskanud kliendi seaduslikele õigustele ning ei mõjuta neid. Garantii kehtib kõigi Euroopa Ühenduse liikmesriikide territooriumitel ja Euroopa vabakaubanduspiirkonnas.

Kui 12 kuu jooksul ostmisest esineb mõnel Stanley Europe tootel rike materjali ja/või koostamise vea tõttu või see on spetsifikatsiooni suhtes defektne, parandab või vahetab Stanley Europe toote kliendi jaoks minimaalse vaevaga.

Garantii ei kehti, kui vea põhjuseks on:

- Normaalse kulumine
- Tõrrista väärkohtlemine või halb hooldamine
- Mootori ülekoormamine
- Kui toodet on kahjustanud võõrosakesed, materjal või õrnetus
- Vale toitepinge

Garantii ei kehti tööriista professionaalsel kasutamisel, kuna tööriist on loodud ainult koduseks kasutamiseks.

Garantii ei kehti, kui toodet on remontinud või demonteerinud Stanley Europe voltusera isik.

Garantii kasutamiseks tuleb toode, täidetud garantiikaart ja ostufönd (t ekk) viia müüjale või otse volitatud teenindajale hiljemalt kaks kuud peale vea avastamist.

Teavet lähima Stanley Europe teenindaja kohta leiate veebisaidilt: [www.2helpu.com](http://www.2helpu.com).

## Garantiitalong:

Tööriista mudel/katalogi number .....

Seria number/kuupäeva kood .....

Klient .....

Müüja .....

Kuupäev .....

# STANLEY FATMAX

РУССКИИ

## Гарантия

Stanley Europe гарантирует, что данное изделие в момент поставки потребителю не содержит каких-либо дефектов материалов или сборки. Данная гарантия дополняет законные права потребителя и не затрагивает их каким-либо образом. Настоящая гарантия действует на территории стран-членов Европейского Союза и в Европейской зоне свободной торговли.

Если в течение 12 месяцев с даты приобретения произошла поломка изделия Stanley Europe из-за некачественных материалов и/или сборки, либо изделие является дефектным в соответствии с техническими требованиями, то Stanley Europe отремонтирует или заменит изделие с минимальным беспокоеством для потребителя.

Гарантия не действительна, если поломка произошла вследствие:

- Нормального износа
- Неправильного использования или плохого обслуживания
- Перегрузки двигателя
- Если изделие повреждено посторонними частями, материалом или вследствие аварии
- Использование неподходящего источника питания

Гарантия не действительна, если инструмент используется в профессиональной деятельности, поскольку этот инструмент предназначен только для бытового применения.

Гарантия не действительна, если изделие подвергалось ремонту или разборке лицом, не уполномоченным Stanley Europe.

Для того, чтобы воспользоваться гарантией, необходимо предоставить: изделие, заполненную Гарантийную карту и доказательство покупки (примечки дилеру или непосредственно уполномоченному агенту по обслуживанию не позднее двух месяцев с момента обнаружения поломки.

Информацию о ближайшем агенте по обслуживанию Stanley Europe можно найти на странице в Интернете: [www.zhebru.com](http://www.zhebru.com).

## Гарантийный талон:

Модель инструмента / Номер по каталогу .....

Серийный номер / Код даты .....

Потребитель .....

Дилер .....

Дата .....

# STANLEY FATMAX

LATVIŠU

## Гарантия

Stanley Europe garantē, ka produktam, to piegādājot klientam, nav materiālu un/vai montāžas defektu. Garantija ir papildus klienta juridiskajam tiesībam un tās neietekmē. Garantija ir spēkā visās Eiropas Kopienas dalībvalstīs un Eiropas Brīvās tirdzniecības zonā.

Ja Stanley Europe produkts saņem materiālu un/vai montāžas trūkumu dēļ vai ja tam ir trūkumi saskaņā ar tehnisko specifikāciju, Stanley Europe 12 mēnešu laikā no pirkšanas datuma veiks remontu vai produkta nomaiņu, cenšoties klientam radīt iespējami mazāk grūtību.

Garantija nav spēkā, ja bojājums ir radies šādu iemeslu dēļ:

- Normāls nolikums
- Ierīces nepareiza lietošana vai slikta uzturēšana
- Ja motors darbotais ar parastdzi
- Ja produkta bojājumu radījuši svešķermeņi, cits materiāls vai tas bojāts avārijas rezultātā
- Nepareiza strāvas padeve

Garantija nav spēkā, ja ierīce ir izmantota profesionālā pielietojumā, jo tā ir paredzēta lietošanai tikai sadzīves vajadzībām.

Garantija nav spēkā, ja produktam remontu vai apkopi veikusi persona, kam šādām nodzikam nav Stanley Europe atļaujas.

Lai izmantotu garantijas tiesības, produktā ar aizpildītu garantijas karti un pirkuma apliecinājumu (fakti) ir jānodrēķina pārdevējam vai tieši pirkumotājam apkopes darstāvim veiktais divus mēnešus pēc trūkuma konstatēšanas.

Informāciju par tuvāko Stanley Europe servisa pārstāvi meklējiet mājas lapā: [www.zhebru.com](http://www.zhebru.com).

## Garantijas talons:

Ierīces modelis/Kataloga numurs .....

Serijs numurs/Datuma kods .....

Klients .....

Pārdevējs .....

Datums .....